

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 204

Volume 30

25 July 1987

English edition

Legislation

Contents

	<i>I Acts whose publication is obligatory</i>	
*	Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid	1
	Commission Regulation (EEC) No 2201/87 of 24 July 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	16
	Commission Regulation (EEC) No 2202/87 of 24 July 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	18
	Commission Regulation (EEC) No 2203/87 of 24 July 1987 fixing the import levies on rice and broken rice	20
	Commission Regulation (EEC) No 2204/87 of 24 July 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	22
	Commission Regulation (EEC) No 2205/87 of 24 July 1987 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	24
	Commission Regulation (EEC) No 2206/87 of 24 July 1987 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	26
	Commission Regulation (EEC) No 2207/87 of 23 July 1987 amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79	28
*	Commission Regulation (EEC) No 2208/87 of 23 July 1987 determining the quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch, and the minimum price payable for that quantity	31
*	Commission Regulation (EEC) No 2209/87 of 24 July 1987 fixing for the period 1987/88 certain coefficients applicable to cereals exported in the form of certain spirituous beverages	36

2

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

* Commission Regulation (EEC) No 2210/87 of 24 July 1987 fixing for the period 1987/88 certain coefficients applicable to cereals exported in the form of certain spirituous beverages	38
* Commission Regulation (EEC) No 2211/87 of 24 July 1987 repealing Regulation (EEC) No 1560/78 on notification of the prices of certain varieties of peaches	40
* Commission Regulation (EEC) No 2212/87 of 24 July 1987 amending Regulation (EEC) No 152/87 fixing, for the period 1 January to 31 December 1987, the maximum quantity of certain products of the oils and fats sector to be released for consumption and imported into Spain and Portugal	41
Commission Regulation (EEC) No 2213/87 of 24 July 1987 on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by certain intervention agencies ...	42
Commission Regulation (EEC) No 2214/87 of 24 July 1987 on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef held by certain intervention agencies ...	43
Commission Regulation (EEC) No 2215/87 of 24 July 1987 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community, and repealing certain provisions of Regulation (EEC) No 1431/87	49
* Commission Regulation (EEC) No 2216/87 of 24 July 1987 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 1687/76 and repealing Regulation (EEC) No 1432/87	55
Commission Regulation (EEC) No 2217/87 of 24 July 1987 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	61
Commission Regulation (EEC) No 2218/87 of 24 July 1987 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain boneless beef from intervention stocks for processing in the Community	68
Commission Regulation (EEC) No 2219/87 of 24 July 1987 amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying-in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef	71
Commission Regulation (EEC) No 2220/87 of 24 July 1987 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	73
Commission Regulation (EEC) No 2221/87 of 24 July 1987 fixing the import levies on frozen beef and veal	75
Commission Regulation (EEC) No 2222/87 of 24 July 1987 amending Regulation (EEC) No 2108/87 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina	77
Commission Regulation (EEC) No 2223/87 of 24 July 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	78
Commission Regulation (EEC) No 2224/87 of 24 July 1987 correcting Regulation (EEC) No 1956/87 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their applications ...	79

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2111/87 of 16 July 1987 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 199 of 20.7.1987)	81
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2200/87

of 8 July 1987

laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food aid policy and food aid management⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3972/86 provides for the laying down of rules for the mobilization of the products to be supplied as Community food aid; whereas the procedures must be specified in the case of mobilization within the Community itself;

Whereas the most appropriate procedure for ensuring that mobilization and supply costs are set at the optimum level, and for ensuring equality of access for firms in the Community, is the issue of an invitation to tender; whereas, however, provision should be made for the conclusion of contracts by direct agreement in view of the need for flexibility and speed in certain circumstances; whereas, however, experience may reveal the need to prohibit on a temporary or permanent basis, participation in tendering procedures by firms which have committed a flagrant and serious infringement of their obligations arising from a previous food aid supply operation;

Whereas it should be made clear that the arrangements for mobilizing products, and in particular for mobilizing products from the stocks held by the intervention agencies, are adopted in the context of the Community rules on trade in the products concerned; whereas it should also be made clear that tenders for the supply are deemed to have been established without including amounts equivalent to export refunds or levies or the other compensatory amounts (monetary or accession) laid down by the relevant Community regulations, given that these amounts will be paid or collected on export from the

Community or in certain cases in intra-Community trade;

Whereas experience in recent years has shown that it is often inappropriate to apply in the context of Community food aid the international trading practices known as supply cif; whereas, given in particular the undertakings given by the Community to the recipients, provision should be made for supply free-at-port-of-landing, with the successful tenderer personally bearing the risks connected with the supply up to the port of landing stipulated by the recipient, the goods being landed or not landed, as the case may be;

Whereas having regard to the obligations laid upon the successful tenderers, which are of a specific nature or even depart from normal commercial practices, it is not in the interests of clarity or legal security to make general use of commercial terminology, notably as found in Incoterms;

Whereas in the case of supply free at a Community port of shipment, the possible connection by sea transport with the country of destination which the tenderer must allow for in indicating a port in his tender may include a maximum of one transshipment in the Community; whereas in the context of Community food aid it is inconceivable that the recipient should have to bear the costs and risks involved in several transshipments;

Whereas in the case of supply free-at-port-of-landing or supply free-at-destination, past experience and, in particular, the excessive costs repeatedly proposed for sea transport, and indeed subsequent overland transport, make it desirable for the Commission to keep open the option of awarding the contract for a different stage of supply from that stated in the notice of invitation to tender; whereas, in order to allow the Commission to make a correct judgment of these items in the tender in the light of prices quoted on the freight market, it is desirable to lay down that the tenderer should make several bids for different stages of supply;

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

Whereas when the invitation to tender concerns a supply operation including sea transport, the obligation to abide by the rules laid down by Council Regulations (EEC) No 954/79 ⁽¹⁾, (EEC) No 4055/86 ⁽²⁾, (EEC) No 4056/86 ⁽³⁾, (EEC) No 4057/86 ⁽⁴⁾, and (EEC) No 4058/86 ⁽⁵⁾ concerning the Community's marine transport policy, especially the provisions concerning competition and pricing practices, should be pointed out; whereas it should therefore be provided that the sea transport of the goods may not be carried out by a shipping company that has infringed the above Regulations;

Whereas the systematic implementation at the Community port of shipment of adversary procedures for checking the products, whatever the real stage of supply, is an appropriate means of providing all parties concerned with guarantees of the eventual correct performance of the supply operation; whereas it can in particular often guard the successful tenderer against rejection of the goods at destination; whereas, however, the definitive judgment concerning the conformity of the supply must be made at the stage actually stipulated in the notice of invitation to tender;

Whereas the correct performance of the supply operation, in accordance with the obligations entered into by the Community, requires that the successful tenderer's obligations should be clearly laid down, that the successful tenderer should lodge adequate financial securities, and that administrative penalties should be laid down for the non observance of particular provisions;

Whereas, on the other hand, the additional expenses and costs which cannot be attributed to a failure by the successful tenderer and must be borne by the Community should be determined;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Food Aid Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

TITLE I

General provisions

Article 1

1. Where it is decided, for the purpose of implementing a Community food aid operation, to mobilize products in the Community, the procedures laid down in this Regulation shall apply, without prejudice to any special provisions adopted on a case-by-case by the Commission. All deliveries shall entail purchase of the product.

2. The general procedures adopted in this Regulation shall apply to operations to be carried out on a free-at-

port-of-shipment, free-at-port-of-landing or free-at-destination basis.

3. For the purposes of this Regulation, the countries of the Belgo-Luxembourg Economic Union shall be considered as a single Member State.

Article 2

Participation in the tendering procedures provided for under this Regulation shall be open on equal terms to any natural person who is a national of a Member State and established in the Community, or any company established under the legislation of a Member State:

- the registered office, or central administration or main establishment of which is in a Member State,
- which is engaged in the manufacture, processing, trading, forwarding or transport of products supplied as food aid.

The Commission may, however, restrict on a temporary or permanent basis participation in the tendering procedures by undertakings which are proved to have committed a serious infringement of any of their obligations in the implementation of a food aid supply operation.

Article 3

The supply of the products shall be determined by a tendering procedure.

The supply may, however, be determined by the direct award procedure in the following cases:

- emergency supply operations within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 3972/86;
- the supply of small quantities;
- supplies of an experimental nature, involving new types of products, or the application of new packaging or market preparation procedures or new methods of transport;
- a supply operation decided on following the cancellation of a previous supply contract pursuant to Article 20;
- a supply operation falling within the emergency criteria following the allocation decision.

Article 4

Depending on the mobilization procedures determined for each supply operation, the product shall

- (a) be purchased or have been purchased on the Community market;
- (b) be purchased from an intervention agency designated in the notice of invitation to tender, or be manufactured from goods purchased from such a body. The purchase shall be effected on the basis of fixed-price sale in accordance with the provisions of the Community agricultural rules in force. However, in the case of rice and grain products, the successful tenderer may mobilize on the Community market products corresponding to the specifications laid down for the supply operation, provided the goods specified in the notice of invitation to tender are purchased by him from the intervention agency concerned in accordance with the rules mentioned above.

⁽¹⁾ OJ No L 121, 17. 5. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1986, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1986, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1986, p. 21.

Article 5

The characteristics of the products to be mobilized and the requirements regarding market preparation shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

TITLE II

Designation of the undertaking responsible for the supply operation*Article 6*

Where it is decided to hold a tendering procedure, a notice of invitation to tender drawn up in accordance with Annex I shall be published in the *Official Journal of the European Communities* an Annex to the Regulation opening the invitation to tender, no later than fifteen days before the expiry of the period for the submission of tenders.

The name and address of the representative of the recipient in the Community shall be given in the notice of invitation to tender.

Article 7

1. Tenderers shall participate in the tendering procedure either by sending tenders in writing by registered letter to the Commission office indicated in the notice of invitation to tender, or by lodging the written tender, against acknowledgement of receipt, with that office. The tender must be placed in an envelope bearing the words 'Food aid' and the reference number of the relevant invitation to tender. The envelope must be sealed and placed inside a second envelope bearing the address given in the notice of invitation to tender.

— Tenders may be sent by telecommunication in written form.

— Tenders must reach the abovementioned office in their entirety or be lodged at that office before the time stated in the notice of invitation to tender on the day of expiry of the period for submission of tenders laid down in the notice of invitation to tender.

2. Where the goods are to be delivered in more than one lot, a separate tender shall be submitted for each lot.

3. In order to be considered valid, a tender must relate to a complete lot and indicate :

- (a) the reference number of the invitation to tender ;
- (b) the name of the tenderer and the address of his registered office ;
- (c) the number and net weight of the lot to which the tender relates ;
- (d) a single Community port of shipment, suitable for carrying out the supply operation under the conditions laid down : however, two ports in the same area may be specified in the tender if the whole cargo cannot be loaded in the first port because of the port's characteristics and loading of the same ship must be completed in a second port.

In the case of supply free-at-port-of-shipment, the criteria for selecting the port, or the first port of loading in the case of a port area, shall be the possibility of a connection with the country of destination in the form of a vessel meeting the conditions laid down in Article 14 (2) during the shipment period specified in the notice of invitation to tender and the possibility of loading on the vessel in a single operation, in accordance with the loading rate of the port. If loading is carried out in a port as provided for in the first subparagraph the splitting of operations resulting from a change of port shall be permissible. In special circumstances, however, for which reasons must be given, the port of shipment may be specified in the notice of invitation to tender. For all dairy products and other products put up in quantities of less than 50 kilograms net weight in the case of supplies of no more than 150 tonnes, the connection may include one transshipment in another Community port, which must also be indicated in the tender ;

- (e) the amount proposed in the tender, expressed in ECU⁽¹⁾ per tonne of product, at which the tenderer undertakes to deliver the supplies in accordance with the conditions laid down where the provision contained in (h) does not apply. The amount of the tender shall be considered as established both in the light of the mobilization procedures provided for in Article 4 and determined for the supply operation in question, and also taking account of the refund of Levy applicable on export and the other compensatory amounts (monetary and accession) laid down in the rules on trade in agricultural products ;

- (f) regarding the presentation of the tender :

— in the case of supply free-at-port-of-shipment, the amount of the tender shall not include the port liner terms charge made at certain ports or the loading costs ;

— in the case of supply free-at-port-of-landing, the tenderer shall simultaneously submit two tenders :

— the first, corresponding to supply free-at-port-of-landing, shall show clearly and separately the costs relating to sea transport proper, in accordance with Annex II,

— the second, corresponding to supply free-at-port-of-shipment, shall be in accordance with the provisions given above ;

⁽¹⁾ The Commission has introduced an automatic telex answering service which will provide, upon receipt of a request sent by ordinary telex, a list of the conversion rates into the main currencies. This service operates daily from 15.30 until 13.00 the following day.

The user must :

- contact telex number 23789 in Brussels ;
- give his own telex number ;
- use the code 'ccc', which triggers the automatic answering service and the print-out of the ECU conversion rates on the user's telex machine ;
- ensure that he does not interrupt the communication before the end of the message, indicated by the letters 'ffff'.

- in the case of supply free-at-destination, the tenderer shall simultaneously submit three tenders :
 - the first, corresponding to supply free-at-destination, shall show clearly and separately the costs relating to overseas land transport proper, in accordance with Annex II,
 - the second and third, corresponding to supply free-at-port-of-landing and free-at-port-of-shipment respectively, shall be in accordance with the provisions given above ;
 - (g) the Member State in which the tenderer undertakes to complete the customs export formalities ;
 - (h) the quantity of products proposed where the invitation to tender relates to a contract for the supply of maximum quantities of given products for specific monetary amounts. The tender shall be valid only if submitted for the full amount of the sums indicated.
4. No tender shall be valid unless it is also accompanied by :
- (a) evidence that the tendering security referred to in Article 8 has been lodged before the final date for submission of tenders ;
 - (b) in the case of delivery free-at-port-of-shipment, a declaration that confirmation has been obtained from a shipping company or its agent that a connection satisfying the conditions laid down in paragraph 3 (d) is possible.
5. A tender which is not submitted in accordance with the provisions of this Article or which contains conditions other than those laid down in respect of the tendering procedure shall not be valid.
6. No tender may be changed or withdrawn.

Article 8

1. The amount of the tendering security shall be laid down in ECU in the notice of invitation to tender.
2. The security shall be lodged in favour of the Commission in the form of a guarantee given by a credit establishment approved by a Member State.

The tendering security must be lodged for a minimum period of two weeks its period of validity shall be extended automatically on request by the Commission. The security may be released only on the initiative of the Commission. The conditions for its release or forfeiture, are set out in Article 22.

Article 9

1. The award shall be made, no later than three working days from the last day of the period for the submission of tenders, to the tenderer who submitted the lowest tender in ECU for the lot in question without any correction on the basis of the amounts referred to in Article 7 (3) (e) *in fine*. The successful tenderer shall be

informed of the award by telecommunication, in written form.

2. Where the lowest tender is presented simultaneously by a number of tenderers, the contract shall be awarded by the drawing of lots.
3. The Commission may decide to make no award, in particular where the tenders submitted exceed the prices normally obtaining on the market.
4. In the event of an invitation to tender issued for a supply delivered free-at-port-of-landing, the award may nevertheless be made for a supply operation to be carried out free-at-port-of-shipment where the sea transport costs proposed exceed appreciably the costs which can be obtained on the market.

In the event of an invitation to tender issued for a supply delivered free-at-destination, the award may nevertheless be made for a supply operation to be carried out free-at-port-of-shipment, or free-at-port-of-landing, account being taken of the sea and/or overland transport costs which may be obtained on the market.

5. Unsuccessful tenderers shall be informed of the outcome of their participation in the tendering procedure by telex, which shall be sent no later than the first working day following the award of the contract or, where appropriate, the decision taken pursuant to paragraph 3. The results of invitations to tender shall be published periodically in the *Official Journal of the European Communities*, C series.

6. Where, under a tendering procedure, a contract is not awarded pursuant to paragraph 3, a new tendering period shall commence, indicated in the initial invitation to tender, and tenderers shall be informed accordingly by the Commission.

Article 10

As soon as the award is made, the Commission shall inform the successful tenderer of the name of the undertaking selected in advance by invitation to tender, responsible for carrying out the checks provided for in Article 16, issuing the taking-over certificate in accordance with Article 17 (2) and, on a general level, coordinating all the stages of the supply operation. In the case of supplies delivered free-at-port-of-landing or free-at-destination, the Commission may, in certain circumstances, designate two different undertakings, one to be responsible for checks and for coordinating operations before shipment and the other to be responsible for delivery.

In the event of disagreement between the abovementioned undertaking(s) and the tenderer during the implementation of the supply operation, the Commission shall adopt the necessary measures.

Article 11

1. Where the direct award procedure is used, tenders shall be invited from no fewer than three tenderers and the contract shall be awarded to the tenderer offering the most favourable terms in relation to the prices normally obtaining on the market.

2. The provisions of Articles 7, 8, 9 and 10 also apply to the direct award procedure.

3. In the event of a supply operation conducted on an experimental basis, in accordance with the third indent of the second paragraph of Article 3, the contract may be concluded with an individual supplier without an invitation to tender. The provisions referred to in paragraph 2 shall not apply.

4. The party to whom the contract is awarded under a direct award procedure shall be deemed to be the successful tenderer within the meaning of this Regulation with effect from the conclusion of the contract. In such a case the provisions of the contract shall be binding upon the contracting party in the same manner as the provisions of the notice of tender are binding upon the successful tenderer.

TITLE III

Obligations of the successful tenderer and conditions relating to the supply of products

Article 12

1. The successful tenderer shall meet his obligations in accordance with the conditions laid down in the Regulation opening the invitation to tender and shall comply with the undertakings referred to in this Regulation, including those arising from his tender.

He shall ensure that the said undertakings are properly implemented and shall grant all possible assistance to this end.

2. In order to ensure that he meets his obligations regarding the supply operation, the successful tenderer shall, within five days following the award of the contract, furnish the Commission department indicated in the notice of invitation to tender with evidence that a delivery security has been lodged. The amount of the security to be lodged shall be indicated in the notice of invitation to tender.

The security referred to in the first subparagraph shall be provided in favour of the Commission by a credit establishment approved by a Member State. The minimum period of validity shall be three months in the case of supply free-at-port-of-shipment, five months in the case of supply free-at-port-of-landing and six months in the case of supply free-at-destination. This period of validity shall be automatically extended by simple request of the Commission for a duration specified by the Commission. The security may be released only on the initiative of the Commission. The conditions for its release or forfeiture are set out in Article 22.

If the successful tenderer does not supply evidence that the security has been lodged in accordance with the first subparagraph, this shall be regarded as failure to carry out

the supply operation. The provisions of Article 20 shall *mutatis mutandis*.

3. The rights and obligations arising from the award shall not be transferable.

Article 13

In the case of delivery free-at-port-of-shipment, the following shall apply :

1. The successful tenderer shall agree with the recipient or his representative, within the period specified in the notice of invitation to tender, the date on which the goods are to be made available at the port of shipment indicated in his tender and also the ship's berth. The undertaking referred to in Article 10 shall provide any assistance which may be needed to reach agreement. In any event, the supply operation must be carried out before the end of the period laid down in the notice of invitation to tender. Unless the recipient agrees otherwise, the supplies must be loaded in a single operation.

2. Where, pursuant to the marine transport contract concluded by the recipient, the loading operations including, where appropriate, the port liner terms charges referred to in Article 7 (3) (f), are not the responsibility of the tenderer, the latter shall make the goods available to the recipient, or to the forwarding agent in his capacity as the representative of the recipient, in accordance with the terms agreed on or laid down pursuant to point 1. In this case, the supply operation shall be complete when all the goods have thus been made available.

Where, on the basis of the abovementioned marine transport contract, the loading operations specified in the first subparagraph are the responsibility of the tenderer, the latter shall load the goods on board the vessel designated by the recipient in accordance with a loading schedule adopted in agreement with the latter, having regard to the customary practice at the port. The corresponding costs shall be refunded to the tenderer by the Commission when the supply is paid for, on presentation of the supporting documents. Any stowage costs shall not be payable by the tenderer, except for bulk supplies, in which case the supply operation shall be complete when the goods have passed the ship's rail.

3. The undertaking referred to in Article 10 shall record the actual date on which the goods are made available or on which loading is completed, as appropriate, by means of a special indication on the certificate of conformity pursuant to Article 16 (5).

4. The successful tenderer shall, having regard to the customary practice at the port, bear all the risks, and in particular those of loss or deterioration, to which the goods are subject until they are made available to the recipient or to the forwarding agent, acting as the recipient's representative, or — in the other case provided for in point 2 — until the goods have effectively passed the ship's rail.

5. Where the goods cannot be made available or loaded, as provided for in point 2, in accordance with the terms agreed on or laid down pursuant to point 1, the Commission, at the request of the tenderer or of the recipient, backed up by appropriate supporting documents, shall extend the deadline laid down in the notice of invitation to tender by maximum of 60 days, in order to enable the supplies to be delivered. The tenderer shall be required to accept such an extension.

The provisions of point 1 shall apply *mutatis mutandis* in respect of this new period, for the purpose of determining the new date on which the goods must be made available and also the ship's berth.

If the supplies cannot be delivered within the maximum period referred to in the first subparagraph, the successful tenderer shall, at his request, be released from his obligations.

The costs arising from any extension to the shipment period shall be determined and paid in accordance with Article 19 (1).

6. The successful tenderer shall inform the undertaking referred to in Article 10 and the Commission as soon as possible of the agreed date and place for making the supplies available pursuant to points 1 and 5 or, where necessary, of the lack of agreement with the recipient.

Article 14

In the case of supply free-at-port-of-landing, the following provisions shall apply :

1. The successful tenderer shall arrange, at his own expense and on the customary terms, transport by the route most appropriate for completing the operation within the period referred to in point 8 from the port of shipment indicated in his tender to the port of destination indicated in the notice of invitation to tender. At the tenderer's request, backed up by appropriate supporting documents, the Commission may, however, authorize a change of port of shipment.
2. The successful tenderer shall arrange for maritime transport
 - in vessels which are listed in the higher category of the classification societies in use in the Member States and which meet all the health requirements for the transport of foodstuffs,
 - and
 - in conformity with the rules on the prevention of the distortion of free and fair competition on a commercial basis as laid down in Regulations (EEC) No 954/79, (EEC) No 4055/86, (EEC) No

4056/86, (EEC) No 4057/86 and (EEC) No 4058/86 concerning the maritime transport policy of the Community. Shipping may not be carried out by shipping companies whose practices have caused injury to Community shipowners, or whose country has restricted free access to cargos by shipping companies of Member States or by ships registered in a Member State in accordance with its legislation, particularly during the validity of a published decision taken by the Council under Article 11 of Regulation (EEC) No 4057/86 or Article 4 (1) (b) of Regulation (EEC) No 4058/86.

The successful tenderer shall certify to the undertaking referred to in Article 10 that the vessel booked or chartered meets the abovementioned health classification and conformity requirements.

3. (a) The successful tenderer shall take out a marine insurance policy or claim cover under a general policy. This policy, which shall be for at least the amount of the tender, shall cover all the risks associated with carriage and, where appropriate, transshipment and unloading, including all cases of non-delivery, loss and risks regarded as exceptional, without exclusion of particular average.
- (b) The insurance policy shall take effect as soon as the goods insured leave the tenderer's stores, and shall cease :
 - when the goods enter the recipient's stores, in other words any place in the port area, whether or not belonging to him, where the recipient stores them ;
 - or when they are placed, on the initiative of the recipient, on a vehicle for reconsignment from the port area ;
 - or, if neither of the above has taken place, at the end of a period of 30 days from the last day of landing at the stage of supply referred to at point 5 below.

The recipient must cover risks beyond the supply stage.

4. The successful tenderer shall communicate to the recipient and to the undertaking referred to in Article 10 the name of the vessel and the description of its flag, the loading date, the expected date of arrival at the port of landing and any incident occurring while the supplies are in transit, as soon as these particulars come to his knowledge.

The successful tenderer shall advise the recipient of the ship's expected date of arrival at the port of landing, or have the recipient so advised by the captain or the correspondent of the shipping company, at least 72 hours in advance.

5. The successful tenderer shall bear the cost of loading the goods on board the vessel at the port of shipment and shall bear the marine freight costs.

(a) Where the tendering procedure relates to supply to the landed stage, the successful tenderer shall bear the costs of unloading at the port of landing, including wharfage at ship's rail and, where necessary, lighterage charges, including hiring, towing and unloading of the lighters, and any demurrage. Where the goods are supplied in containers, the supplies shall be free at terminal and the cost of unloading the goods from the containers shall not be charged to the successful tenderer. In special circumstances for which the successful tenderer is not responsible, these demurrage costs shall be met by the Commission.

(b) In the case of supply at ex-ship stage, the successful tenderer shall not have to bear the costs of unloading or of any demurrage at the port of landing, as long as he has not delayed unloading.

The successful tenderer shall not have to bear the costs and charges relating to customs formalities on importation.

6. The successful tenderer shall immediately furnish the recipient, where necessary through the undertaking referred to in Article 10, with the following:

(a) in the case of supply ex-ship:

- the bill of lading for the port of destination indicated,
- where appropriate the charter party or any equivalent document stating in particular the demurrage period,
- the certificate of conformity provided for in Article 16,
- the certificate attesting that the vessel complies with the requirements laid down in point 2;

(b) in the case of supply at the landed stage:

- a delivery note,
- a copy of the abovementioned certificate of conformity,
- a marine insurance certificate.

7. The successful tenderer shall bear all the risks, in particular those of loss or deterioration, to which the goods are subject, until the stage of the supply operation stipulated in point 5.

8. The goods supplied must arrive at the port of landing before the end of the period specified in the notice of invitation to tender. Registration of the vessel by the authorities of the port of landing shall be taken as

proof of date of arrival in that port. If it is not possible to obtain such proof by registration the date of arrival shall be that declared by the captain and confirmed by the undertaking referred to in Article 10.

Article 15

The following provisions shall apply in the case of supply free-at-destination:

1. The successful tenderer shall arrange transport by the means most appropriate to ensure arrival within the period referred to in point 4 from the port of shipment indicated in his tender to the final destination and shall conclude the necessary contracts for transporting the goods. If he so requests, however, and puts forward appropriate supporting arguments, the successful tenderer may obtain the Commission agreement to change of port of shipment. He shall bear all the relevant costs and also the costs of unloading, including the costs of placing the goods in the warehouse at their destination.

The provisions of Article 14, point 2 concerning sea transport and those of point 5 (b) concerning customs formalities, costs and charges shall be applicable. In addition, the provisions of point 5 (a) of Article 14 shall apply *mutatis mutandis* to any demurrage costs at the port of landing.

The notice of invitation to tender shall specify the port of landing or of transit prior to overland transport.

2. The successful tenderer shall bear all the risks relating to the goods, notably those of loss or deterioration, up to the time when the goods are actually unloaded and placed in the warehouse at their destination.

The successful tenderer shall take out an appropriate insurance policy, of the type laid down in point 3 (a) of Article 14.

3. The successful tenderer shall indicate as soon as possible to the recipient and to the undertaking referred to in Article 10 the means of transport to be used for the supply, the dates of loading and shipment and the presumed date of arrival of the goods at the place specified for delivery.

The successful tenderer shall send to the abovementioned undertaking copies of documents concerning overland transport from the port of landing.

He shall advise the recipient and the abovementioned undertaking, by the most rapid means available, of the probable date of arrival at the place specified for delivery, not later than three days prior to that date.

4. Supply must take place before the end of the period specified in the notice of invitation to tender.

Article 16

1. For all supplies to be provided in accordance with this Regulation, the undertaking referred to in Article 10 shall check, prior to the commencement of loading operations at the port of shipment, that the provisions relating to quantity, packaging and, where appropriate, the verification of bags, have been complied with. The checks shall be carried out a time and under conditions which make it possible to obtain all the results of analyses required and, where appropriate, the results of a second opinion, before the goods are made available in the case referred to in the first subparagraph of point 2 of Article 13, or before the commencement of loading at the port of shipment in all other cases.

However, in special circumstances, particularly where there is a danger of product substitution taking place after the quality and packaging checks provided for above, the undertaking may, having received authorization from the Commission, make additional checks of the same nature during the loading operations. Any financial costs arising from the discovery of non-conformity during these latter checks, notably and demurrage costs, shall be borne by the successful tenderer.

The undertaking referred to above shall issue, when the checks are complete, a certificate of conformity in accordance with the analyses and checks carried out. Where the certificate of conformity is withheld, the successful tenderer shall be obliged to replace or supplement the goods, if the supplies are free-at-port-of shipment.

In the case of supply free-at-port-of-landing or free-at-destination the certificate referred to in the previous subparagraph shall be only a provisional guarantee of conformity. Final assessment of conformity shall take place, in accordance with the methods of analysis in force in the Community, at the stage laid down for supply.

For this purpose, the undertaking referred to in Article 10 shall at this stage carry out the checks provided for in the first subparagraph and, if appropriate, issue a definitive certificate of conformity. A duty-substantiated written refusal by the undertaking to issue a certificate shall entail an obligation to replace all or part of the supplies on the part of the successful tenderer.

Where the mobilization concerns a processed or a packaged product, the successful tenderer shall advise the undertaking referred to above, at least three working days in advance, either in writing or by telex, of the date when the manufacturing or the packaging process was begun.

2. The recipient's representative shall be invited by the undertaking to participate in the taking of samples to be used for the analyses and checks referred to in paragraph 1; the taking of samples shall be carried out in accordance with professional practice.

When samples are taken, the undertaking shall take two extra samples which it shall keep sealed at the disposal of the Commission with a view to a possible second check

and to cover the possibility of an objection being raised by the recipient and/or the successful tenderer.

The cost of the samples shall be borne by the successful tenderer.

3. In the event of an objection by the successful tenderer, or by the recipient, to the results of the checks carried out in accordance with paragraph 1, the undertaking referred to above shall have a second check carried out forthwith, so as to avoid any delay in the making available of the goods or the loading operations; the results of the second check shall decide the matter. This check shall be carried out by a service or laboratory appointed by mutual agreement of the undertaking, the recipient's representative and the successful tenderer.

4. The expenses incurred in connection with the check provided for in paragraph 1 shall not be borne by the successful tenderer.

All expenses connected with the check referred to in paragraph 3 shall be borne by the losing party, as shall be expenses resulting from any failure to comply with the time limit laid down in the notice of invitation to tender, including storage costs and any demurrage.

5. Once the checks are complete and immediately following the issue of the certificate, the goods to be supplied shall be subject to customs control, or to administrative control providing equivalent security, until such time as they have left Community territory.

Article 17

A taking-over certificate containing the particulars set out in Annex III shall be issued in accordance with the provisions of this Article; it shall be deemed to constitute acceptance of the goods by the recipient in accordance with point 1 or acknowledgement of the supply in accordance with point 2.

1. Immediately after the goods have been made available at the stage laid down or agreed for the supply, the successful tenderer shall ask the recipient or his representative to issue the taking-over certificate and shall present to the recipient or his representative the certificate of conformity referred to in Article 16, a certificate of origin and a *pro-forma* invoice establishing the value of the goods and their transfer to the recipient free of charge.

In the case of supply free-at-port-of-landing, the successful tenderer shall also present the documents referred to in Article 14 (6).

2. Failing the issue of the taking-over certificate by the recipient, the undertaking referred to in Article 10 shall issue to the successful tenderer, at his request and on receipt of the certificate of origin and the invoice referred to in point 1, a certificate of acknowledgement of supply where the checks carried out at the stage laid down for supply have been such as to permit the issue of the certificate of conformity referred to in Article 16.

In the case of supply free-at-port-of-landing or free-at-destination, the certificate shall also be issued on presentation of the certificate of conformity made out prior to shipment and also, according to the case, of the documents referred to in Article 14 (6).

3. The taking-over certificate and certificate of acknowledgement referred to in points 1 and 2 may be issued for partial quantities making up a substantial proportion of the supplies.
4. The net quantity supplied to the recipient shall be verified precisely at the time of taking over. For bulk supplies, the quantity delivered shall be considered to be satisfactory where the net weight is not more than 3 % lower than the quantity requested. In the case of packaged supplies, the accepted tolerance shall be 1 %. The amounts taken as samples for the purposes of the checks laid down in Article 16 shall be added to the abovementioned tolerances.
5. In the event of disturbances having a serious effect on unloading where highly perishable goods are being supplied free-at-port-of-landing or free-at-destination, the Commission may decide that the undertaking shall issue, before the stage laid down in the notice of invitation to tender and after an appropriate check, a certificate deemed to constitute acknowledgement of the supply as regards quality and packaging.

TITLE IV

Conditions relating to payment and the release of securities

Article 18

1. The amount to be paid to the successful tenderer shall not exceed the amount of the tender plus, where appropriate, the costs referred to in Article 19.

Where, in accordance with Article 7 (3) (h), the award concerns a contract for the supply of maximum quantities of a given product, the amount to be paid shall be that indicated in the notice of invitation to tender, without prejudice to the application of Article 19.

The payment to the successful tenderer, in accordance with this Article, shall be made without prejudice to refunds or levies payable on export, or to the other amounts laid down by the regulations on trade in agricultural products.

2. Payment shall be made in respect of the net quantity given in the taking-over certificate or in the certificate of acknowledgement of the supply.

Where the quality of the goods or the packaging is found at the supply stage not to correspond exactly to the requirements laid down, though without being such as to have prevented acceptance of the goods in accordance with Article 17 (1) or acknowledgement of the supply in accordance with Article 17 (2) drawback may be applied when the amount to be paid is calculated.

3. Payment shall be made at the successful tenderer's request, backed up by the following supporting documents:

- (a) the original of the taking-over certificate, or the certificate of acknowledgement of the supply, referred to in Article 17;
- (b) a copy of the certificate of conformity referred to in Article 16 issued in respect of the supply stage specified.

4. At the request of the successful tenderer, payment may be made in proportion to the quantities of products in respect of which the supporting documents listed above have been provided.

5. In the case of supply free-at-port-of-landing or free-at-destination, an advance payment shall be made, at the successful tenderer's request and upon presentation of:

- the certificate of conformity issued prior to shipment in accordance with Article 16 (5),
- a copy of the bill of lading for the port of destination specified in the notice of invitation to tender,
- a copy of the marine insurance certificate referred to in Article 14 (6) (b).

No advance payment may exceed 90 % of the amount of the tender. The advance payment shall be made on presentation of evidence of the lodging of a security in favour of the Commission, for an amount equal to the amount of the advance, plus 10 %. The security shall be lodged in accordance with the second subparagraph of Article 12 (2). The security may be released only on the initiative of the Commission.

6. Requests for payment shall be presented to the Commission, together with the supporting documents referred to in paragraph 2, within 12 months of the end of the period specified in the notice of invitation to tender. Without prejudice to the application of Article 21, requests presented after this deadline shall result in 10 % of the payment being withheld.

Payment shall be made within three months of the date of presentation of the complete request for payment, provided that additional inspections or investigations have not been ordered for the purpose of checking the implementation of the supply in question. Payment later than the abovementioned deadline, if not justified by additional inspections or investigations, shall attract post-maturity interest at the Commission's normal rate.

Article 19

1. The successful tenderer shall bear all the costs incurred in respect of the supply of goods to the stage specified in the notice of invitation to tender. However, the Commission shall refund to the successful tenderer the additional costs which are not attributable to him, which the Commission shall assess on the basis of appropriate supporting documents, where the conformity of the supply has been established in accordance with Article 16.

Such additional costs shall be :

- (a) in the case of supply free-at-port-of-shipment, costs arising as a result of the vessel being made available at a date which makes it impossible to comply with the period specified in the notice of invitation to tender, or as a result of an extension of the shipment period in accordance with Article 13 (5), or else from the fact that the vessel is unsuitable for the cargo.

Excluding any administrative costs, the additional costs shall be :

- storage and insurance costs,
- financing costs, on the basis of the rate obtaining in the Member State of which the currency has been adopted for payment.

Such costs shall be calculated for the period beginning on the day following the last day of the period specified in the notice of invitation to tender and ending either on the date on which the goods are made available or loading is effectively commenced, as appropriate, or at the end of the period referred to in Article 13 (5), in the event that the successful tenderer is released from his obligations.

- (b) In the case of supply free-at-port-of-landing or free-at-destination, the storage, insurance and financing costs entailed by delays exceeding 15 days between the goods being made available or the completion of unloading or delivery of the goods to the warehouse at their destination, whichever is appropriate, and the issue of the taking-over certificate shall be reimbursed to the successful tenderer, on production of supporting documents. The financing to the successful tenderer, on production of supporting documents. The financing costs shall be assessed on the basis of the rates obtaining in the Member States in which the customs export formalities are carried out.
- (c) For all types of supply, unforeseen expenses which have not been covered in advance by an insurance policy, provided that they do not arise from a defect in the products delivered, inadequate or inappropriate packaging, or a delay in effecting the supply.

2. If, after the award has been made, the Commission designates a port of shipment or a port of landing or a final destination other than those originally scheduled, the successful tenderer shall deliver the goods to the new port or the new final destination. The Commission shall reach agreement with the successful tenderer on any decrease or increase of the costs initially determined.

By submitting a duly reasoned request, however, the successful tenderer may be released from his obligations.

Article 20

If, for reasons which are not the fault of the recipient but are attributable to the successful tenderer, the goods have not been supplied within 60 days following the date of expiry of the period specified for supply free-at-port-of-

shipment or the date of expiry of the period for landing or delivery to the destination in cases other than supply free-at-port-of-shipment, whichever is appropriate, the successful tenderer shall bear all the financial consequences resulting from total or partial failure to supply the goods on the terms stipulated. These financial consequences may include the costs incurred by the recipient as a direct result of the failure to carry out the supply, such as the cost of the dead freight by sea or overland, the rent of warehouses or storage areas and related insurance charges.

In addition, in the circumstances described in the first paragraph, the Commission shall note the absence of the supply and take the appropriate measures.

Article 21

The Commission shall assess cases of *force majeure* which might be the cause of the successful tenderer's failure to supply the goods or to comply with any of his obligations.

The additional costs arising from a case of *force majeure* shall be borne by the Commission.

Article 22

The securities lodged pursuant to Articles 8 and 12 and Article 18 (5) shall either be released or be forfeit, as appropriate, in accordance with the provisions laid down in this Article.

1. The tendering security provided for in Article 8 shall be released :

- (a) where the tender is not valid within the meaning of Article 7 or has not been accepted, or where no contract has been awarded ;
- (b) when the successful tenderer has lodged the delivery security provided for in Article 12 (2).

2. The delivery security provided for in Article 12

- (a) shall be released in full when the successful tenderer :
- has carried out the supply in compliance with all his obligations ;
 - has been released from his obligations pursuant to the third paragraph of point 5 of Article 13 and the second subparagraph of Article 19 (2) ;
 - has not carried out the supply for reasons of *force majeure* recognized by the Commission ;
 - has lodged the security on the advance provided for in Article 18 (5) ;
- (b) shall be withheld on a cumulative basis as follows :
- in proportion to the percentage of the quantities not delivered, without prejudice to the application of Article 17 (3) ;

- 20 % of the cost of sea transport as specified in the tender where the vessel chartered by the successful tenderer for the purposes of the supply does not meet the conditions stipulated in Article 14, point 2 ;
- 0,001 % of the total value of the tender for each day's delay in making the goods available or in shipment in the case of supply free-at-port-of-shipment, or in arrival at the port of landing in the case of supply free-at-port-of-landing or in arrival at the destination in the case of supply free-at-destination, whichever is appropriate.

The security shall not be withheld in accordance with the first and third indents if the failure which has taken place is not attributable to the successful tenderer and does not lead to a payment under insurance cover.

- (c) The security shall be forfeit if the Commission, pursuant to Article 20, establishes that the supply has not been carried out.
3. The security provided for in Article 18 (5) shall be released :
- (a) where definitive entitlement to the amount advanced has been established ;

- (b) where the advance has been refunded by the successful tenderer.

Article 23

The Court of Justice of the European Communities shall be competent to judge any dispute resulting from the carrying-out of, or the failure to carry out, supply operations in accordance with this Regulation, or from the interpretation of provisions concerning such operations.

Article 24

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987, except for supplies for which the tendering procedure was initiated before that date.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

1. Operation No
 2. Programme
 3. Recipient
 4. Representative of the recipient (see Article 6 of Regulation (EEC) No 2200/87)
 5. Place or country of destination
 6. Product to be mobilized
 7. Characteristics and quality of the goods
 8. Total quantity (gross weight, net weight or gross for net as the case may be) (where appropriate, indicate the commodity equivalent)
 9. Number of lots
 10. Packaging and marking
 11. Method of mobilization (market or intervention and, if the latter, the agency holding the stock)
 12. Stage of supply (free at port of shipment, free at port of landing, free at final destination)
 13. Port of shipment (in special circumstances, for supply free at port of shipment)
 14. Port of landing specified by the recipient (for supply free at port of shipment)
 15. Port of landing (for supply free at port of landing)
 16. Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing (for supply free at destination)
 17. Period for making the goods available at the port of shipment (for supply free at port of shipment)
 18. Deadline for the supply (for supply free at port of landing or free at destination)
 19. Procedure for determining the costs of supply (tendering procedure or direct award)
 20. In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders
 21. In the case of a second invitation to tender (see Article 9 (6) of Regulation (EEC) No 2200/87):
 - (a) deadline for the submission of tenders;
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment (for supply free at port of shipment);
 - (c) deadline for the supply (for supply free at port of landing or free at destination).
 22. Amount of the tendering security (see Article 8 of Regulation (EEC) No 2200/87)
 23. Amount of the delivery security (see Article 12 (2) of Regulation (EEC) No 2200/87)
 24. Address for submission of tenders
 25. Refund payable on request by the successful tenderer.
-

ANNEX II(¹)**I. COSTS TO BE INCLUDED IN THE TENDER****A. Supply free at port of shipment**

1. Price of the product and packaging
 2. Loading and transport costs up to the place of supply
 3. Unloading costs at the place of supply and, where appropriate, the costs relating to all operations and activities, in particular by the forwarding agent, which immediately precede the making available or shipment of the goods, except the port liner terms charges and the loading costs proper (see Article 7 (3) (f), first indent)
In the case of the supply of cereals in bulk, the costs include, where necessary, the cost of placing in silos, ensilage, and release from silos.
 4. Costs related to customs export formalities
 5. Costs of any weighing, checks or analyses carried out on the initiative of the successful tenderer (other than those carried out pursuant to Article 16).
- N.B.* Since they may have to be paid by the successful tenderer and refunded, pursuant to Article 13 (2), the loading costs must be indicated separately.

B. Supply free at port of landing

1. Costs as in 1. A above
2. Port liner terms charges, including the cost of the services of the forwarding agent, and, if relevant, loading and stowage costs
3. Sea freight
4. Insurance
5. Unloading costs as indicated in point 5 (a) of Article 14, in the case of supply to the landed stage

C. Supply free at destination

1. Costs as in I. B above, including the unloading costs referred to in point B.5
2. Customs transit costs
3. Cost of transfer on to means of transport for forwarding to the final destination
4. Overland transport costs to final destination
5. Insurance costs for overland transport (except if included in point I. B. 4.)
6. Costs of unloading from the means of overland transport and costs of placing in store at destination
7. Customs import formalities, except payment of duties, taxes and other charges levied for the benefit of the recipient country

II. MODEL FOR SUBMISSION OF TENDERS

The tenderer is deemed to have considered all the provisions of this Regulation initiating the tendering procedure.

1. Number of the Regulation initiating the tendering procedure
2. Number of the operation
3. Name and address of the tenderer
4. Evidence of eligibility pursuant to Article 2
5. Product
6. Weight of the product (net, gross or gross for net)

(¹) This list is given for information only.

7. Port of shipment
8. Amount of the tender for the stage of supply specified in the notice of invitation to tender : ...
ECU/tonne ⁽¹⁾
 - of which costs of sea transport proper (for supply free at port of landing or free at destination)
 - of which costs of overseas land transport proper (for supply free at destination)
- 8a For supply indicated in the notice of invitation to tender as being free at port of landing
 - amount of a second tender for possible supply free at port of shipment ⁽²⁾
- 8b In addition, for supply specified in the notice of invitation to tender as being free at destination :
 - amount of a second tender for possible supply free at port of shipment ⁽²⁾
 - amount of a third comprehensive tender for possible supply free at port of landing, showing the costs of sea transport proper ⁽²⁾
9. Member State where customs export formalities are carried out
10. Financial institution where the tendering security is lodged ⁽³⁾

⁽¹⁾ This amount is considered to take account of the amounts to be collected or paid under the agriculture regulations (see Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87).

⁽²⁾ For possible application of Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2200/87.

⁽³⁾ The tender must be accompanied by evidence that this security has been lodged.

ANNEX III

TAKING-OVER CERTIFICATE⁽¹⁾

CERTIFICATE OF ACKNOWLEDGEMENT OF SUPPLY⁽¹⁾

The undersigned :
(name, forename, business name)

acting on behalf of the recipient (or on behalf of the Commission, as the case may be):
.....

certifies that delivery has been taken of the goods listed below :

-
- place and date of taking-over :
- products :
- tonnage or weight accepted (net, gross or gross for net) :
- packaging :
- number at kg/net :
- port of shipment :
- name of vessel :
- date of shipment or making available (if free-at-port-of-shipment, see Article 13 (3) of the Regulation) :
- port of landing :
- final destination :
- means of overland transport :
- date of supply if free at port of landing or free at destination (see Articles 14 (8) and 15 (4) of the Regulation) :

The quality of the goods delivered is in accordance with that laid down in the notice of invitation to tender.

Comments or reservations :
.....
.....
.....

⁽¹⁾ Delete as appropriate (see points 1 and 2 of Article 17 of the Regulation).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2201/87

of 24 July 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 July 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	181,25
10.01 B II	Durum wheat	31,88	237,88 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	26,16	156,39 ⁽³⁾
10.03	Barley	24,47	171,42
10.04	Oats	80,78	125,98
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	5,29	178,51 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	24,47	112,43
10.07 B	Millet	24,47	105,41 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	29,71	182,88 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	24,47	26,67 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	10,54	266,75
11.01 B	Rye flour	49,63	231,95
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	62,41	381,66
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	11,39	288,09

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2202/87

of 24 July 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 July 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	3,97
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0,63
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2203/87
of 24 July 1987
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B I or II of the Common Customs Tariff ⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 881/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2117/87 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 881/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 28. 3. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 197, 18. 7. 1987, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 1987 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Portugal	Third countries (except ACP or OCT) ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Basmati ⁽⁴⁾
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	358,08	175,44	—
	2. Long grain	—	371,46	182,13	278,60
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	447,60	220,20	—
	2. Long grain	—	464,32	228,56	348,24
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	13,05	553,24	264,69	—
	2. Long grain	12,97	667,56	321,89	500,67
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	13,90	589,20	282,25	—
	2. Long grain	13,90	715,63	345,46	536,72
	III. Broken rice	88,01	205,02	99,51	—

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ This levy is applicable to Basmati rice covered by the arrangement provided for by Council Regulation (EEC) No 3877/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2204/87
of 24 July 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2684/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2118/87⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 18. 7. 1987, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	<i>(ECU / tonne)</i>			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
b) Wholly milled rice :					
1. Round grain	0	0	0	—	
2. Long grain	0	0	0	—	
III. Broken rice	0	0	0	0	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2205/87

of 24 July 1987

fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 794/87 ⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat were fixed by Commission Regulation (EEC) No 874/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1785/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 874/87 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 83, 27. 3. 1987, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 27. 6. 1987, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 1987 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 31 from 3 to 9 August 1987	Week No 32 from 10 to 16 August 1987	Week No 33 from 17 to 23 August 1987	Week No 34 from 24 to 30 August 1987	Week No 35 from 31 August to 6 September 1987
01.04 B	93,239 ⁽¹⁾	93,239 ⁽¹⁾	93,239 ⁽¹⁾	93,239 ⁽¹⁾	93,239 ⁽¹⁾
02.01 A IV a) 1	198,380 ⁽²⁾	198,380 ⁽²⁾	198,380 ⁽²⁾	198,380 ⁽²⁾	198,380 ⁽²⁾
2	138,866 ⁽²⁾	138,866 ⁽²⁾	138,866 ⁽²⁾	138,866 ⁽²⁾	138,866 ⁽²⁾
3	218,218 ⁽²⁾	218,218 ⁽²⁾	218,218 ⁽²⁾	218,218 ⁽²⁾	218,218 ⁽²⁾
4	257,894 ⁽²⁾	257,894 ⁽²⁾	257,894 ⁽²⁾	257,894 ⁽²⁾	257,894 ⁽²⁾
5 aa)	257,894 ⁽²⁾	257,894 ⁽²⁾	257,894 ⁽²⁾	257,894 ⁽²⁾	257,894 ⁽²⁾
bb)	361,052 ⁽²⁾	361,052 ⁽²⁾	361,052 ⁽²⁾	361,052 ⁽²⁾	361,052 ⁽²⁾
02.06 C II a) 1	257,894 ⁽²⁾	257,894 ⁽²⁾	257,894 ⁽²⁾	257,894 ⁽²⁾	257,894 ⁽²⁾
2	361,052 ⁽²⁾	361,052 ⁽²⁾	361,052 ⁽²⁾	361,052 ⁽²⁾	361,052 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2206/87
of 24 July 1987
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 794/87 ⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat were fixed by Commission Regulation (EEC) No 875/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1786/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 875/87 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 83, 27. 3. 1987, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 27. 6. 1987, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 1987 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 31 from 3 to 9 August 1987 ⁽¹⁾	Week No 32 from 10 to 16 August 1987 ⁽¹⁾	Week No 33 from 17 to 23 August 1987 ⁽¹⁾	Week No 34 from 24 to 30 August 1987 ⁽¹⁾	Week No 35 from 31 August to 6 September 1987 ⁽¹⁾
02.01 A IV b) 1	147,785	147,785	147,785	147,785	147,785
2	103,450	103,450	103,450	103,450	103,450
3	162,564	162,564	162,564	162,564	162,564
4	192,121	192,121	192,121	192,121	192,121
5 aa)	192,121	192,121	192,121	192,121	192,121
bb)	268,969	268,969	268,969	268,969	268,969

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2207/87

of 23 July 1987

amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2374/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1990/87 ⁽⁴⁾, fixes certain selling prices for beef and veal taken over by the intervention agencies before 1 February 1987;

Whereas the situation as regards intervention stocks in Spain is such that disposal should be facilitated and selling prices fixed for hindquarters;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex I to Regulation (EEC) No 2374/79 is hereby replaced by Annex I to this Regulation.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 272, 30. 10. 1979, p. 16.⁽⁴⁾ OJ No L 188, 8. 7. 1987, p. 18.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Categoría A:	Canales de animales jóvenes sin castrar de menos de dos años,
Categoría C:	Canales de animales machos castrados.
Kategori A:	Slagtekroppe af unge ikke kastrerede handyr på under to år,
Kategori C:	Slagtekroppe af kastrerede handyr.
Kategorie A:	Schlachtkörper von jungen männlichen nicht kastrierten Tieren von weniger als 2 Jahren,
Kategorie C:	Schlachtkörper von männlichen kastrierten Tieren.
Κατηγορία A:	Σφάγια νεαρών μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων κάτω των 2 ετών,
Κατηγορία C:	Σφάγια ευνουχισμένων αρρένων ζώων.
Category A:	Carcases of uncastrated young male animals of less than two years of age,
Category C:	Carcases of castrated male animals.
Catégorie A:	Carcasses de jeunes animaux mâles non castrés de moins de 2 ans,
Catégorie C:	Carcasses d'animaux mâles castrés.
Categoria A:	Carcasse di giovani animali maschi non castrati di età inferiore a 2 anni,
Categoria C:	Carcasse di animali maschi castrati.
Categorie A:	Geslachte niet-gecastreerde jonge mannelijke dieren minder dan 2 jaar oud,
Categorie C:	Geslachte gecastreerde mannelijke dieren.
Categoria A:	Carcaças de jovens animais machos não castrados de menos de dois anos,
Categoria C:	Carcaças de animais machos castrados.

Precio de venta expresado en ECU por 100 kg ⁽¹⁾
 Salgspris i ECU pr. 100 kg ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg ⁽¹⁾
 Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 kg ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg ⁽¹⁾
 Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg ⁽¹⁾
 Preço de venda expresso em ECUs por 100 kg ⁽¹⁾

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Hinterviertel, gerade Schnitfführung mit 5 Rippen, stammend von:

Bullen A / Kategorie A, Klassen U und R 150,000

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Catégorie A, classe R, O / Categoria A, classe R, O 150,000
 Catégorie C, classe R, O / Categoria C, classe R, O 150,000

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*

— *Achtervoeten, „pistola“-snit op 8 ribben afkomstig van:*

Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Catégorie A, classe R, O / Categoria A, classe R, O 150,000
 Catégorie C, classe R, O / Categoria C, classe R, O 150,000

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 1805/77.

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθηκεύονται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC)-No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) nº 1805/77.

DANMARK

— <i>Bagfjerdinger, udkåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:</i>	
Kategori C, klasse R og O	150,000
Kategori A, klasse R og O	150,000
— <i>Bagfjerdinger, lige udkåret med 5 ribben af:</i>	
Kategori C, klasse R og O	150,000
Kategori A, klasse R og O	150,000

ESPAÑA

— <i>Cuartos traseros, corte recto a 6 costillas</i>	150,000
— <i>Cuartos traseros, corte recto a 5 costillas, provenientes de:</i>	
Categoría A, clases U, R y O	150,000
— <i>Cuartos traseros, corte recto a 8 costillas, provenientes de:</i>	
Categoría A, clases U, R y O	150,000

FRANCE

<i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:</i>	
Bœufs U et R / Catégorie C, classes U et R	150,000
Bœufs O / Catégorie C, classe O	150,000
Jeunes bovins U et R / Catégorie A, classes U et R	150,000
Jeunes bovins O / Catégorie A, classe O	150,000

IRELAND

— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from:</i>	
Steers 1 & 2 / Category C, classes U, R and O	150,000
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:</i>	
Steers 1 & 2 / Category C, classes U, R and O	150,000

ITALIA

— <i>Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai:</i>	
Vitelloni 1 / Categoria A, classi U, R e O	150,000
Vitelloni 2	150,000
— <i>Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai:</i>	
Vitelloni 1	150,000
Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O	150,000

NEDERLAND

<i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:</i>	
Stieren, 1e kwaliteit / Kategorie A, klasse R	150,000

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from:</i>	
Steers M & H / Category C, classes U, R and O	150,000
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:</i>	
Steers M & H / Category C, classes U, R and O	150,000

B. Northern Ireland

— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from:</i>	
Steers L/M, L/H & T / Category C, classes U, R and O	150,000
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:</i>	
Steers L/M, L/H & T / Category C, classes U, R and O	150,000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2208/87

of 23 July 1987

determining the quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch, and the minimum price payable for that quantity

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1008/86 of 25 March 1986 laying down detailed rules for production refunds applicable to potato starch ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1905/87 of 2 July 1987 setting for the 1987/88 cereals marketing year the minimum price for potatoes to be paid by the starch manufacturer to the potato producer ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1008/86 provides for the fixing by the Council of a minimum price to be paid by the starch manufacturer to the potato producer for the quantity of potatoes required to manufacture one tonne of starch and that this price is to be adjusted according to the quantity and starch content of the potatoes actually delivered; whereas Regulation (EEC) No 1905/87 fixes the said minimum price at 272,93 ECU for the 1987/88 cereals marketing year;

Whereas it is necessary to lay down the exact minimum price to be paid in application of the abovementioned rules;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch and the minimum delivered factory price to be paid by the starch manufacturer shall be established using the Annex hereto.
2. Where the starch content of potatoes is calculated by Reimann's or Perow's weight and corresponds to a figure which appears on two or three lines in the second column of the Annex, the scales applicable shall be those corresponding to the second or to the third line.

Article 2

Commission Regulation (EEC) No 2203/86 ⁽⁵⁾, is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 48.

⁽⁵⁾ OJ No L 191, 15. 7. 1986, p. 8.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO

Peso bajo agua de 5 050 g de patatas (en gramos)	Tenor en fécula de patatas (en porcentaje)	Cantidad de patatas necesaria para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos)	Precio mínimo a percibir por los productores para 1 000 kg de patatas (en ECU)
Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoffernes stivelsesindhold (i vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Producentens mindstepris pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in Kilogramm)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender Mindestpreis (in ECU)
Βάρος υπό το ύδωρ 5 050 πατατών (σε γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σε άμυλο των πατατών (%)	Ποσότητα πατατών απαραίτητη για παραγωγή 1 000 χγρ αμύλου (σε χιλιόγραμμα)	Ελάχιστη τιμή προς είσπραξη από τον παραγωγό για 1 000 χγρ πατατών (σε ECU)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes required for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécula de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécula (en kilogrammes)	Prix minimal à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per per 1 000 kg di patate (in ECU)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in grammen)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in procenten)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimaal te ontvangen prijs door de producent per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)
Peso debaixo de água de 5 050 gr de batata	Teor de fécula de batata (em percentagem)	Quantidade de batata necessária ao fabrico de 1 000 kg de fécula (em quilogramas)	Preço mínimo a cobrar pelos produtores para 1 000 kg de batata (em ECU)
1	2	3	4
352	13,0	6 533	41,78
353	13,1	6 509	41,93
354	13,1	6 486	42,08
355	13,2	6 463	42,23
356	13,2	6 439	42,39
357	13,3	6 416	42,54
358	13,3	6 393	42,69
359	13,4	6 369	42,85
360	13,4	6 346	43,01
361	13,5	6 322	43,17
362	13,5	6 299	43,33
363	13,6	6 276	43,49
364	13,6	6 252	43,65
365	13,7	6 229	43,82
366	13,7	6 206	43,98
367	13,8	6 182	44,15
368	13,8	6 159	44,31
369	13,9	6 136	44,48

1	2	3	4
370	13,9	6 112	44,65
371	14,0	6 089	44,82
372	14,0	6 065	45,00
373	14,1	6 047	45,13
374	14,1	6 028	45,28
375	14,2	6 005	45,45
376	14,2	5 981	45,63
377	14,3	5 963	45,77
378	14,3	5 944	45,92
379	14,4	5 921	46,10
380	14,4	5 897	46,28
381	14,5	5 879	46,42
382	14,5	5 860	46,58
383	14,6	5 841	46,73
384	14,6	5 822	46,88
385	14,7	5 799	47,07
386	14,7	5 776	47,25
387	14,8	5 757	47,41
388	14,8	5 738	47,57
389	14,9	5 720	47,72
390	14,9	5 701	47,87
391	15,0	5 682	48,03
392	15,0	5 664	48,19
393	15,1	5 626	48,51
394	15,2	5 607	48,68
395	15,2	5 589	48,83
396	15,3	5 570	49,00
397	15,3	5 551	49,17
398	15,4	5 542	49,25
399	15,4	5 533	49,33
400	15,4	5 523	49,42
401	15,5	5 486	49,75
402	15,6	5 467	49,92
403	15,6	5 449	50,09
404	15,7	5 430	50,26
405	15,7	5 411	50,44
406	15,8	5 393	50,61
407	15,8	5 374	50,79
408	15,9	5 364	50,88
409	15,9	5 355	50,97
410	15,9	5 346	51,05
411	16,0	5 327	51,24
412	16,0	5 308	51,42
413	16,1	5 280	51,69
414	16,2	5 266	51,83
415	16,2	5 252	51,97
416	16,3	5 234	52,15
417	16,3	5 215	52,34
418	16,4	5 206	52,43
419	16,4	5 196	52,53
420	16,4	5 187	52,62
421	16,5	5 150	53,00
422	16,6	5 136	53,14
423	16,6	5 121	53,30
424	16,7	5 107	53,44
425	16,7	5 093	53,59
426	16,8	5 075	53,78
427	16,8	5 056	53,98
428	16,9	5 042	54,13
429	16,9	5 028	54,28
430	17,0	5 000	54,59
431	17,1	4 986	54,74
432	17,1	4 972	54,89
433	17,2	4 963	54,99
434	17,2	4 953	55,10
435	17,2	4 944	55,20
436	17,3	4 930	55,36
437	17,3	4 916	55,52
438	17,4	4 902	55,68

1	2	3	4
439	17,4	4 888	55,84
440	17,5	4 874	56,00
441	17,5	4 860	56,16
442	17,6	4 846	56,32
443	17,6	4 832	56,48
444	17,7	4 818	56,65
445	17,7	4 804	56,81
446	17,8	4 790	56,98
447	17,8	4 776	57,15
448	17,9	4 762	57,31
449	17,9	4 748	57,48
450	18,0	4 720	57,82
451	18,1	4 706	58,00
452	18,1	4 692	58,17
453	18,2	4 685	58,26
454	18,2	4 679	58,33
455	18,2	4 673	58,41
456	18,3	4 645	58,76
457	18,4	4 631	58,94
458	18,4	4 617	59,11
459	18,5	4 607	59,24
460	18,5	4 598	59,36
461	18,6	4 584	59,54
462	18,6	4 570	59,72
463	18,7	4 561	59,84
464	18,7	4 551	59,97
465	18,7	4 542	60,09
466	18,8	4 523	60,34
467	18,9	4 509	60,53
468	18,9	4 495	60,72
469	19,0	4 481	60,91
470	19,0	4 467	61,10
471	19,1	4 458	61,22
472	19,1	4 449	61,35
473	19,2	4 437	61,51
474	19,2	4 425	61,68
475	19,3	4 414	61,83
476	19,3	4 402	62,00
477	19,4	4 390	62,17
478	19,4	4 379	62,33
479	19,5	4 367	62,50
480	19,5	4 355	62,67
481	19,6	4 343	62,84
481,6	19,6	4 337	62,93
482	19,7	4 335	62,96
483	19,7	4 332	63,00
483,2	19,7	4 332	63,00
484	19,8	4 325	63,11
484,8	19,8	4 318	63,21
485	19,9	4 317	63,22
486	19,9	4 311	63,31
486,4	19,9	4 309	63,34
487	20,0	4 305	63,40
488	20,0	4 299	63,49
489	20,1	4 294	63,56
490	20,1	4 290	63,62
491	20,2	4 287	63,66
492	20,2	4 285	63,69
493	20,3	4 283	63,72
494	20,3	4 280	63,77
495	20,4	4 278	63,80
496	20,4	4 276	63,83
497	20,5	4 273	63,87
498	20,5	4 271	63,90
499	20,6	4 266	63,98
500	20,6	4 262	64,04
501	20,7	4 259	64,08
502	20,7	4 257	64,11
503	20,8	4 255	64,14

1	2	3	4
504	20,8	4 252	64,19
505	20,9	4 248	64,25
506	20,9	4 243	64,32
507	21,0	4 238	64,40
508	21,0	4 234	64,46
509	21,1	4 229	64,54
509,9	21,1	4 224	64,61
510	21,1	4 224	64,61
511	21,2	4 219	64,69
511,8	21,2	4 215	64,75
512	21,3	4 214	64,77
513	21,3	4 209	64,84
513,7	21,3	4 206	64,89
514	21,4	4 204	64,92
515	21,4	4 199	65,00
515,6	21,4	4 196	65,05
516	21,5	4 194	65,08
517	21,5	4 189	65,15
517,5	21,5	4 187	65,19
518	21,6	4 184	65,23
519	21,6	4 180	65,29
519,4	21,6	4 178	65,33
520	21,7	4 175	65,37
521	21,7	4 170	65,45
521,3	21,7	4 168	65,48
522	21,8	4 165	65,53
523	21,8	4 160	65,61
523,2	21,8	4 159	65,62
524	21,9	4 155	65,69
525	21,9	4 150	65,77
525,1	21,9	4 150	65,77
526	22,0	4 145	65,85
527	22,0	4 140	65,93
528	22,1	4 135	66,00
528,8	22,1	4 131	66,07
529	22,2	4 130	66,08
530	22,2	4 125	66,16
530,6	22,2	4 122	66,21
531	22,3	4 119	66,26
532	22,3	4 114	66,34
532,4	22,3	4 112	66,37
533	22,4	4 111	66,39
534	22,4	4 108	66,44
534,2	22,4	4 108	66,44
535	22,5	4 103	66,52
536	22,5	4 098	66,60
537	22,6	4 093	66,68
537,8	22,6	4 089	66,75
538	22,7	4 088	66,76
539	22,7	4 083	66,85
539,6	22,7	4 080	66,89
540	22,8	4 078	66,93
541	22,8	4 076	66,96
541,4	22,8	4 075	66,98
542	22,9	4 072	67,03
543	22,9	4 066	67,12
543,2	22,9	4 066	67,12
544	23,0	4 061	67,21
545	23,0	4 056	67,29

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2209/87

of 24 July 1987

fixing for the period 1987/88 certain coefficients applicable to cereals exported in the form of certain spirituous beverages

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1188/81 of 28 April 1981 laying down general rules for granting refunds adjusted in the case of cereals exported in the form of certain spirituous beverages and the criteria for fixing the amount of such refunds and amending Regulation (EEC) No 3035/80 concerning certain products not covered by Annex II to the Treaty ⁽³⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1188/81 states that the quantity of cereals on which the refund shall be granted shall be that placed under control weighted by a coefficient, fixed annually for each Member State concerned, expressing the ratio for the spirituous beverage in question between the total quantity exported and the total quantity marketed; whereas, further to information provided by Ireland concerning the period 1 January to 31 December 1986, the coefficients for the period 1 July 1987 to 30 June 1988 should now be fixed;

Whereas the second indent of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1188/81 provides for adjustment of the coefficient where foreseeable trends for exports of spirituous beverages show a tendency to change significantly in one of the Member States concerned; whereas such an assess-

ment may be made by taking account of a reference period of sufficient length to eliminate insignificant short-term fluctuations; whereas a period of six years prior to the year in question seems to comply with this criterion; whereas, moreover, an annual difference of less than 1 % between the respective trends in exports and total quantities sold cannot show a tendency towards significant change;

Whereas the coefficients should be adapted accordingly, to take account of a tendency for Irish exports to increase;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 July 1987 to 30 June 1988, the coefficients referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1188/81 and applicable to cereals used in Ireland for the manufacture of Irish whiskey shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 3.

ANNEX

Coefficients applicable in Ireland

Period of application	Coefficient applicable	
	to barley used for the manufacture of Irish whiskey, category B (!)	to cereals used for the manufacture of Irish whiskey, category A
	1	2
1 July 1987 to 30 June 1988	0,211	0,274

(!) Including barley processed into malt.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2210/87
of 24 July 1987

fixing for the period 1987/88 certain coefficients applicable to cereals exported in
the form of certain spirituous beverages

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1188/81
of 28 April 1981 laying down general rules for granting
refunds adjusted in the case of cereals exported in the
form of certain spirituous beverages and the criteria for
fixing the amount of such refunds and amending Regula-
tion (EEC) No 3035/80 concerning certain products not
covered by Annex II to the Treaty ⁽³⁾, and in particular
Article 12 thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1188/81
states that the quantity of cereals on which the refund
shall be granted shall be that placed under control,
weighted by a coefficient fixed annually for each Member
State concerned, expressing the ratio between the total
quantity exported and the total quantity marketed of the
spirituous beverage in question; whereas, the relevant
information having been received from the United
Kingdom for the period 1 January to
31 December 1986, the coefficients for the period 1 July
1987 to 30 June 1988 should now be fixed;

Whereas the second indent of Article 3 (2) of Regulation
(EEC) No 1188/81 provides for adjustment of the coeffi-

cient where foreseeable export trends in one of the
Member States concerned show a tendency to change
significantly; whereas this assessment may be made by
taking account of a sufficiently long reference period to
eliminate short, insignificant fluctuations; whereas a
period of six years prior to the year in question complies
with this criterion; whereas, moreover, an annual differ-
ence of less than 1 % between the respective trends in
exports and total quantities sold cannot show a tendency
towards significant change;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 July 1987 to 30 June 1988, the coeffi-
cient referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No
1188/81 and applicable to cereals used in the United
Kingdom for the manufacture of Scotch whisky shall be
as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 3.

*ANNEX***Coefficients applicable in the United Kingdom**

Period of application	Coefficient applicable	
	to barley processed into malt used in the manufacture of malt whisky	to cereals used in the manufacture of grain whisky
1 July 1987 to 3 June 1988	0,456	0,465

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2211/87
of 24 July 1987
repealing Regulation (EEC) No 1560/78 on notification of the prices of certain
varieties of peaches

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1926/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (1) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that where, in the case of peaches throughout the marketing year and in the case of pears during the period 1 July to 31 August the prices of products having the same characteristics as those by reference to which the basic price is fixed cannot be determined for a given representative market on a given day, the Member States are to communicate to the Commission the prices recorded for other products to be defined;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1560/78⁽³⁾ defined the varieties of peaches to which reference should be made. Whereas in accordance with Council Regulation (EEC) No 1927/87⁽⁴⁾ the varieties by reference to which

the basic price and the purchase price of peaches are to be fixed with effect from the 1987/88 marketing year make it possible to record the products market prices for peaches on a regular basis; whereas there is, therefore, no further need to define products other than those to which reference is made;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1560/78 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 184, 6. 7. 1978, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2212/87

of 24 July 1987

amending Regulation (EEC) No 152/87 fixing, for the period 1 January to 31 December 1987, the maximum quantity of certain products of the oils and fats sector to be released for consumption and imported into Spain and Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 475/86 of 25 February 1986 laying down the general rules for the system for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain⁽¹⁾, and in particular Article 16 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 476/86 of 25 February 1986 laying down the general rules for the mechanism for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and facts sector released for consumption in Portugal⁽²⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1183/86 of 21 April 1986 laying down detailed rules for the system for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1664/87⁽⁴⁾, provides for the fixing and the quantity of sunflower seed harvested in Spain which may qualify for compensatory aid as provided for in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86;

Whereas the quantities that may be released for consumption or imported into Spain and Portugal were fixed by

Commission Regulation (EEC) No 152/87⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1131/87⁽⁶⁾;

Whereas, in the course of 1986, exports of sunflower oil permissible under the terms of Article 1 of Regulation (EEC) No 475/86 could not actually take place; whereas Regulation (EEC) No 1183/86 lays down that the compensatory aid may be granted in respect of the sunflower oil corresponding to that which can be obtained in Spain from the seed in question;

Whereas, taking account of the risk of disturbance of the Spanish market, an increase in the quantity of sunflower seed intended for export which may qualify for the compensatory aid should be authorized,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 3 of Regulation (EEC) No 152/87, the figure '83 000' is hereby replaced by '113 000'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 16. 6. 1987, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 20, 22. 1. 1987, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 110, 24. 4. 1987, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2213/87

of 24 July 1987

on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,Whereas the Danish, German, Irish and United Kingdom intervention agencies are holding stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in consequence, it is advisable to make use of the periodic tendering procedure provided for by Commission Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately:

- 500 tonnes of boned beef and veal held by the Danish intervention agency and put into store before 1 June 1986,

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 5.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2214/87
of 24 July 1987**

**on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef held by certain
intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in beef and veal has led to the build-up of considerable stocks in the Community; whereas some of the intervention purchases have been stored in the form of boned meat in order to improve the intervention system in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2226/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 827/87⁽⁴⁾;

Whereas Article 2(1) of Council Regulation (EEC) No 98/69⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 429/77⁽⁶⁾, provides that the selling prices of frozen beef and veal bought in by the intervention agencies may be fixed in advance; whereas it is appropriate to make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79⁽⁷⁾ with regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77⁽⁸⁾ provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77⁽⁹⁾ laid down the method of calculating the selling prices for those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that

the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 27 July to 4 September 1987 the sale shall take place of approximately:

- 400 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 July 1985,
- 600 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and put into store before 1 July 1985,
- 700 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 July 1985.

The qualities and prices of this meat are given in Annex I.

2. During the period 27 July to 4 September 1987 the sale shall take place of approximately:

- 400 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and put into store before 1 June 1986,
- 1 300 tonnes of boned beef held by the German intervention agency and put into store before 1 November 1986,
- 500 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 June 1986,
- 500 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 June 1986,
- 25 tonnes of boned beef held by the Dutch intervention agency and put into store before 1 June 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

The qualities and prices of this meat are given in Annex II.

3. The intervention agencies shall sell first the meat which has been in storage longest.

4. Sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Articles 2 to 5 thereof.

5. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Preço de venda expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. IRELAND	<i>Steers / Category C</i>	
Fillets	9 400	
Striploins	4 800	
Cube-rolls	4 300	
2. DANMARK	<i>Ungtyre 1. kvalitet / Kategori A</i>	<i>Stude 1. kvalitet / Kategori C</i>
Mørbrad med bimørbrad	8 000	—
Filet med entrecôte og tyndsteg	4 150	4 150
3. UNITED KINGDOM	<i>Steers / Category C</i>	
Fillets	9 400	
Striploins	4 800	

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽²⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽³⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽⁴⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽⁵⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽⁶⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽⁷⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽⁸⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽⁹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁰⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹³⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁴⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁵⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁶⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁷⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁸⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17° do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾(²) — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾(²) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾(²) — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾(²) — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾(²) — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾(²) — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾(²) — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾(²) — Preço de venda expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾(²)

1. DANMARK	Ungtyre 1. kvalitet / Kategori A	Stude 1. kvalitet / Kategori C
Inderlår med kappe	3 900	3 800
Tykstegsfilet med kappe	3 380	3 280
Klump med kappe	3 295	3 195
Yderlår med lårtunge	3 590	3 490
Skank og muskel sammenhængende	2 500	2 300
Øvrigt kød af forfjerdinger	3 000	2 700
Bryst og slag	2 200	1 800

2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	Bullen A / Kategorie A	Ochsen A / Kategorie C
Filet	11 435	11 400
Oberschalen	3 850	3 880
Unterschalen	3 750	3 670
Kugeln	3 690	3 660
Hüfte	3 370	3 345
Roastbeef	6 030	6 175
Kniekehlfleisch	2 485	2 485

3. IRELAND	Steers / Category C
Insides	3 575
Outsides	3 420
Knuckles	3 200
Rumps	3 600
Forequarters (excluding cube rolls)	2 590
Plates and flanks	1 895
Thin flanks	1 895
Plates	1 895
Shins and shanks	2 320
Shins	2 320
Shanks	2 320

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽²⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽³⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽⁴⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽⁵⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽⁶⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽⁷⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽⁸⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽⁹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁰⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹³⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁴⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁵⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁶⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁷⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁸⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17° do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

4. UNITED KINGDOM

Steers / Category C

Topsides	3 900
Silversides	3 800
Thick flanks	3 400
Rumps	4 000
Foreribs	3 000
Thin flanks	1 895
Flanks (plate)	1 895
Shins and shanks	2 340
Pony parts	2 200
Clod and sticking	2 510
Brisket	2 415
Ponies	2 685

5. NEDERLAND

Stieren/categorie C

Haas	10 300
Peeseind	2 100

*ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III
— ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex : 411 156

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

NEDERLAND : Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB)
Burg. Kessenplein 3
6431 KM Hoensbroek
(Tel. 045-23 83 83 ; telex 56396)

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2215/87

of 24 July 1987

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community, and repealing certain provisions of Regulation (EEC) No 1431/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created large stocks in certain Member States;

Whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made subject to the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, should also be governed by the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1432/87 ⁽⁵⁾, and by those laid down by Commission Regulation (EEC) No 2182/77 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1431/87 ⁽⁷⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁸⁾ provides that, in the case of products stored by an intervention agency outside the territory of the Member State within whose jurisdiction it falls, a different selling price from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁹⁾ fixed the method for calculating the selling prices for such products; whereas, to avoid all confusion, it should be expressly stated that the prices fixed by this Regulation are subject to adjustment in the case of those products;

Whereas it seems appropriate to waive the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas certain provisions of Commission Regulation (EEC) No 1431/87 should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 27 July to 4 September 1987 the following approximate quantities of beef products shall be put up for sale for processing within the Community:

- 500 tonnes of bone-in beef held by the Spanish intervention agency and bought in before 1 January 1985,
- 2 000 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency and bought in before 1 September 1986,
- 270 tonnes of bone-in beef held by the Belgian intervention agency and bought in before 1 September 1986,
- 300 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency and bought in before 1 September 1986,
- 170 tonnes of bone-in beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 January 1985,
- 2 500 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 January 1985,
- 140 tonnes of bone-in beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 September 1986,
- 1 000 tonnes of bone-in beef held by the Dutch intervention agency and bought in before 1 September 1986,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁷⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 26.

⁽⁸⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

- 2 000 tonnes of bone-in beef 000 by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 January 1985,
- 600 tonnes of boned beef held by the French intervention agency and bought in before 1 September 1986,
- 240 tonnes of boned beef held by the Dutch intervention agency and bought in before 1 August 1986,
- 800 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 September 1986,
- 600 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 September 1986.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The prices, quality and quantities of this meat are set out in Annex I hereto.

4. The sales shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79 together with Regulations (EEC) No 1687/76, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

5. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

6. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications to purchase:

(a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State;

(b) must be accompanied by:

- a written undertaking by the applicant to process the meat purchased into products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77

within the period referred to in Article 5 (1) of the abovementioned Regulation,

- a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

The security provided for in Article 4(1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be:

- 30 ECU per 100 kilograms for unboned forequarters intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1)(a) of Regulation (EEC) No 2182/77,

- 15 ECU per 100 kilograms for unboned forequarters intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1)(b) of Regulation (EEC) No 2182/77,

- 75 ECU per 100 kilograms for boned meats intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1)(a) of Regulation (EEC) No 2182/77,

- 65 ECU per 100 kilograms for boned meats intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1)(b) of Regulation (EEC) No 2182/77.

Article 4

Article 1, Article 2 (1) (2) and (3) and Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/87 are hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 27 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio de venta (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Salgspris (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkaufspreise (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Τιμές πώλησεως (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Selling prices (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Prix de vente (Écus/100 kg) ⁽¹⁾ Prezzi di vendita (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) ⁽¹⁾ Preço de venda (ECUs/100 kg) ⁽¹⁾
---	--	--	--

a) Carne sin deshuesar — Ikke udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποσπασμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been — Carne com osso

		A	B
Bundesrepublik Deutschland	— Vorderviertel, auf 5 Rippen geschnitten, mit Dünnung am Vorderviertel eingeschlossen, stammend von: Kategorie A	2 000	125,00 135,00
Belgique/België	— Quartiers avant découpe droite à 8 côtes provenant des: — Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van: Catégorie A / categorie A	235	125,00 135,00
	— Quartiers avant, découpe à 5 côtes, le caparaçon faisant partie du quartier avant, provenant des: — Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van: Catégorie A / Categorie A	35	125,00 135,00
France	— Quartiers avant découpe à 5 côtes, le caparaçon faisant partie du quartier avant, provenant des: Catégorie A / catégorie C	300	125,00 135,00
España	— Delantero recto con 7 costillas: animales jóvenes machos	500	120,00 130,00
Ireland	— Forequarters, straight cut at 10th rib from: Steers 1 and 2 / Category C, class U, R, O	170	120,00 130,00
Italia	— Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti da: Categoria A, classe U, R, O	2 500	120,00 130,00
United Kingdom: A. Great Britain	— Forequarters, straight cut at 10th rib from: Category C, class U, R, O	1 600	120,00 130,00
B. Northern Ireland	— Forequarters, straight cut at 10th rib from: Category C, class U, R, O	400	120,00 130,00
Nederland	— Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van: Stieren 1e kwaliteit / categorie A, klasse R	1 000	125,00 135,00
Danmark	— Forfjerdinger, udskåret, med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdinger af: Kategori A, Klasse R, O	139	125,00 135,00

b) Carne deshuesada⁽²⁾ — Udbenet kød⁽²⁾ — Fleisch ohne Knochen⁽²⁾ — Αποσπασμένο κρέας⁽²⁾ — Boned beef⁽²⁾ — Viande désossée⁽²⁾ — Carni senza osso⁽²⁾ — Vlees zonder been⁽²⁾ — Carne desossada⁽²⁾

France	— Catégorie A / Catégorie C: Caisse « A » (collier, basse-côte, épaule) Bavette Boule de gîte	100 400 100	210,00 230,00 230,00	220,00 230,00 230,00
Nederland	— Afkomstig van categorie A, klasse R: Schenkel (voor) Schenkel (achter) Nek en onderrib Borst Vang	12 15 75 59 82	190,00 190,00 220,00 185,00 145,00	200,00 200,00 230,00 195,00 155,00

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkte Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio de venta (ECU/100 kg) (1) Salgspris (ECU/100 kg) (1) Verkaufspreise (ECU/100 kg) (1) Τιμές πώλησης (ECU/100 kg) (1) Selling prices (ECU/100 kg) (1) Prix de vente (Écus/100 kg) (1) Prezzi di vendita (ECU/100 kg) (1) Verkoopprijzen (Écu/100 kg) (1) Preço de venda (ECUs/100 kg) (1)
---	---	--	--

b) Carne deshuesada (2) — Udbenet kød (2) — Fleisch ohne Knochen (2) — Αποστεωμένο κρέας (2) — Boned beef (2) — Viande désossée (2) — Carni senza osso (2) — Vlees zonder been (2) — Carne desossada (2)

		A		B	
United Kingdom	— From steers / Category C, class U, R, O: Clod and sticking Pony parts Hindquarter skirt Striploin flankedge Thin flanks Flanks (Plate)	200 22 98 51 200 100	220,00 190,00 160,00 110,00 160,00 160,00	230,00 200,00 170,00 120,00 170,00 170,00	
Danmark	— Kvalitet A Bryst og slag Øvrigt kød af forfjerdinger	300 300	160,00 230,00	170,00 240,00	

(1) En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención, estos precios se ajustarán de acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

(2) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(3) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(4) Σε περίπτωση που η αποθεματοποίηση των προϊόντων αυτών πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(5) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(6) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(7) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(8) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft resorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(9) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

(2) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

(3) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(4) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(5) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(6) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(7) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(8) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(9) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(2) Estes preços aplicam-se a peso líquido conforme o disposto no n° 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

A. Aplicables a las carnes destinadas a la elaboración de las conservas contempladas en la letra a) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 2182/77.

A. Finder anvendelse på kød bestemt til konservesfremstilling i henhold til artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2182/77.

A. Anwendbar für zur Herstellung von Konserven gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.

A. Εφαρμόζεται στα κρέατα που προορίζονται για την παρασκευή κονσερβών όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77.

A. Applicable to meat intended for the manufacture of preserves as specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77.

A. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des conserves visées à l'article 1^{er} paragraphe 1 point a) du règlement (CEE) n° 2182/77.

A. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione delle conserve di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CEE) n. 2182/77.

A. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde conserven.

A. Aplicáveis à carne destinada ao fabrico de conservas referidas no n° 1, alínea a), do artigo 1º do Regulamento (CEE) n° 2182/77.

B. Aplicables a las carnes destinadas a la elaboración de los productos contemplados en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 2182/77.

B. Finder anvendelse på kød bestemt til fremstilling af produkter i henhold til artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2182/77.

B. Anwendbar für zur Herstellung von Erzeugnissen gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.

B. Εφαρμόζεται στα κρέατα που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77.

B. Applicable to meat intended for the manufacture of products as specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2182/77.

B. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des produits visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) n° 2182/77.

B. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CEE) n. 2182/77.

B. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde produkten.

B. Aplicáveis à carne destinada ao fabrico dos produtos referidos no n° 1, alínea b), do artigo 1º do Regulamento (CEE) n° 2182/77.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

- BELGIQUE/BELGIË :** Office belge de l'économie et de l'agriculture
rue de Trèves 82
1040-Bruxelles
Tél. 02/230 17 40, télex 240 76 OBEA BRU B
- Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw
Trierstraat 82
1040-Brussel
- DANMARK :** Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK
- BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/702, Telex : 04 11 56
- ESPAÑA :** Servicio nacional de productos agrarios (SENPA)
c/o Beneficencia 8
28003 Madrid
Tel. 222 29 61
Télex 23427 SENPA E
- FRANCE :** OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 45 38 84 00, télex 26 06 43
- IRELAND :** Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118
- ITALIA :** Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03
- NEDERLAND :** Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau
Ministerie van Landbouw en Visserij
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. (045) 23 83 83
Telex : 56 396
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2216/87

of 24 July 1987

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 1687/76 and repealing Regulation (EEC) No 1432/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies⁽³⁾ has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold substantial stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain third countries for the products in question and it is appropriate therefore to offer this meat for sale in accordance with Commission Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85⁽⁴⁾;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed in taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application for the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 520/87⁽⁶⁾;

Whereas the export of meat sold under this Regulation must be guaranteed by the lodging of a security, the amount of which may differ from that provided for in Article 15 of Commission Regulation (EEC) No 2173/79⁽⁷⁾; whereas such security shall be released when proof, as required by Article 13 (4) of Commission Regulation (EEC) No 1687/76⁽⁸⁾, as last amended by Regula-

tion (EEC) No 1432/87⁽⁹⁾, has been furnished within the time limit laid down in Article 31 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1180/87⁽¹¹⁾;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector; whereas, for the same reason, footnote (7) to Part 3 of Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1956/87 of 3 July 1987 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application⁽¹²⁾ should be applied;

Whereas Article 2 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts⁽¹³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1002/86⁽¹⁴⁾ stipulates that monetary compensatory amounts may be fixed in advance only if the export refund is fixed in advance; whereas the absence of refunds for the meat in question means that this requirement cannot be met; whereas for the sake of impartiality it should in this instance be suspended so that advance fixing of the monetary compensatory amounts can be permitted;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Regulation (EEC) No 1687/76; whereas, however, Annex I of the said Regulation setting out the entries to be made in control copies should be expanded;

Whereas Regulation (EEC) No 1432/87 should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 268, 10. 10. 1985, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 21. 2. 1987, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 32.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1987, p. 27.

⁽¹²⁾ OJ No L 186, 6. 7. 1987, p. 3.

⁽¹³⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 22.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1986, p. 8.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Part of the stocks of boned intervention beef held by the intervention agencies of Denmark, France, Germany, Ireland and the United Kingdom shall be sold.

This meat shall be for export.

Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81⁽¹⁾ shall not apply to this sale.

2. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

3. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned no later than 12 noon on 27 July 1987.

4. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

1. The time limit for taking over meat of two months set in Article 6 of Regulation (EEC) No 2539/84 is extended to three months.

2. The products specified in Article 1 must be exported within six months of the date on which they are taken over.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2539/84 is hereby fixed at :

- 460 ECU per 100 kilograms of the meat referred to under 1 a), 2 a), 3 a), 4 a) and 5 a) in Annex I,
- 360 ECU per 100 kilograms of the meat referred to under 1 b), 2 b), 3 b), 4 b) and 5 b) in Annex I.

2. Without prejudice to Article 15 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2173/79 the security referred to in paragraph 1 shall be released when the proof provided for in Article 13 (4) of Regulation (EEC) No 1687/76 is furnished.

3. The said proof shall be furnished within the time limit laid down in Article 31 of Regulation (EEC) No 2730/79.

Article 4

In the case of the meat referred under 1 b), 2 b), 3 b), 4 b) and 5 b) in Annex I :

- (a) no export refund shall be granted,
- (b) note (7) in Part 3 of Annex I to Regulation (EEC) No 1956/87 shall apply, and

(c) by way of derogation from Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 3155/85 the monetary compensatory amount may be fixed in advance.

In cases where use is made of the option specified at (c) :

- the application for advance fixing must be lodged at the same time as the application for the export licence,
- the application for advance fixing must be accompanied by the contract of sale,
- the export licence may be used for intervention meat only,

— section 18 (a) of the export licence shall carry the following entry in one of the Community languages :

— Válido únicamente para carnes de intervención vendidas con arreglo al Reglamento (CEE) nº 2216/87

— Kun gyldig for interventionskød solgt i henhold til forordning (EØF) nr. 2216/87

— Nur gültig für Interventionsfleisch — Verkauf gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2216/87

— Ισχύει μόνο για τα κρέατα παρέμβασης που πωλούνται βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2216/87

— Valid only for intervention meat sold under Regulation (EEC) No 2216/87

— Seulement valable pour des viandes d'intervention vendues sous règlement (CEE) nº 2216/87

— Valido esclusivamente per carni di intervento vendute a norma del regolamento (CEE) n. 2216/87

— Uitsluitend geldig voor vlees uit de interventievoorraden — dat wordt verkocht in het kader van Verordening (EEG) nr. 2216/87

— Apenas válido para carne de intervenção vendida nos termos do Regulamento (CEE) nº 2216/87.

Article 5

Regulation (EEC) No 1687/76 is hereby amended as follows :

In Part I of the Annex, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item and footnote are added :

'33. Commission Regulation (EEC) No 2216/87 of 24 July 1987 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export⁽³³⁾.

⁽³³⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 55.'

Article 6

Regulation (EEC) No 1432/87 is hereby repealed.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 27 July 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Mindestpreise in ECU/tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Minimum prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix minimaux exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi minimi espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Minimumprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Preço mínimo expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. DANMARK

a) Mørbrad med bimørbrad	6 300
Filet med entrecôte og tyndsteg	2 900
Inderlår med kappe	2 250
Tykstegsfilet med kappe	2 250
Klump med kappe	2 250
Yderlår med lårtunge	2 250
b) Bryst og slag	1 125
Øvrigt kød af forfjerdinger	1 125
Skank og muskel sammenhængende	1 125

2. FRANCE

a) Filet	6 300
Faux filet	2 900
Tende de tranche	2 350
Tranche grasse	2 350
Rumsteak	2 150
Entrecôte	2 350
Gîte à la noix	2 350
b) Caisse B	1 125
Jarret	1 125
Caisse C	1 125
Boule de macreuse	1 125
Caisse A	1 125
Bavette	1 125
Boule de gîte	1 125

3. IRELAND

a) Filets	6 650
Striploins	2 900
Insides	2 250
Outsides	2 250
Knuckles	2 250
Rumps	2 250
Cube-rolls	2 350
b) Shins and shanks	1 125
Shanks	1 125
Shins	1 125
Plates and flanks	1 125
Forequarters	1 125
Flanks	1 125
Plates	1 125
Briskets	1 125
Shanks and/or shins	1 125
Flanks and/or plates	1 125

4. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

a) Roastbeef	3 000
Oberschalen	2 300
Unterschalen	2 300
Kugeln	2 300
Hüften	2 100
b) Dünning	1 125
Hesse	1 125
Kniekehlfleisch	1 125

5. UNITED KINGDOM

a) Filets	6 300
Striploins	2 900
Topsides	2 150
Silversides	2 150
Thick flanks	2 150
Rumps	2 150
b) Hindquarter skirts	1 125
Shins and shanks	1 125
Clod and sticking	1 125
Ponies	1 125
Pony parts	1 125
Striploin flank-edge	1 125
Thin flanks	1 125
Forequarter flanks	1 125
Briskets	1 125
Foreribs	1 125

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽²⁾ I tilfælde, hvor varerne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽³⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽⁴⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽⁵⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽⁶⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽⁷⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

- (1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (1) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n.º 1805/77.
- (2) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n.º 2173/79.
- (2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού θάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n.º 2173/79.
- (2) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
- (2) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n.º 1 do artigo 17.º do Regulamento (CEE) n.º 2173/79.
-

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção

- DANMARK: Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK
- BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND: Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex: 04 11 56
- FRANCE: OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
Tél. 45 38 84 00, télex 26 06 43
- IRELAND: Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118
- UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2217/87

of 24 July 1987

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾ and in particular Article 27⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85⁽³⁾ fixing the conversion rates to be applied in agriculture, as last amended by Regulation (EEC) No 1890/87⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁶⁾, and in particular Article 2⁽³⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC provides that a subsidy should be granted in respect of oil seeds harvested and processed within the Community when the target price for a species of seed is higher than the price on the world market; whereas these provisions at present apply only in respect of colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically, be equal to the difference between those two prices;

Whereas the target price and the monthly increments in the target price of sunflower seed for the 1986/87 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1457/86⁽⁷⁾ and (EEC) No 1458/86⁽⁸⁾;

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for colza, rape and sunflower seed for the

1987/88 marketing year were fixed by Regulations (EEC) No 1917/87⁽⁹⁾ and (EEC) No 1918/87⁽¹⁰⁾;

Whereas a supplement to the target price for 'double zero' colza and rape seed was fixed in Regulation (EEC) No 1917/87;

Whereas, under the system of maximum guaranteed quantities, the amount of the aid is subject to the reduction provided for in Commission Regulation (EEC) No 2478/86⁽¹¹⁾ as regards sunflower seed;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1987/88 marketing year, has not, to date, been fixed following the latest change in this system by the Council; whereas the amount of the subsidy for the 1987/88 marketing year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of 4,502 ECU per 100 kg for colza and rape seed and on the basis of an abatement of 5,835 ECU per 100 kg for sunflower seed;

Whereas the standard quality for sunflower seed has been changed by the Council for the 1987/88 marketing year; whereas the coefficients of equivalence applied to the prices of sunflower seed from third countries should be adjusted accordingly and have not yet been fixed; whereas the amount of the subsidy for sunflower seed for the 1987/88 marketing year was calculated on the basis of coefficients of equivalence adapted to the new standard quality;

Whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC provides that the world market price, calculated for a Community frontier crossing point, is to be determined on the basis of the most favourable purchasing opportunities, quotations being adjusted where necessary to take account of quotations for competing products;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for determining world market prices for oil seeds and fixing the frontier crossing point⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1983/82⁽¹³⁾, fixed the said crossing point at Rotterdam; whereas Article 1 of that Regulation provides that when the world market price is being determined account should be taken of all offers on the world market known to the Commission and of quotations on those exchanges which are significant for international trade; whereas Article 2 of Commission Regulation No 225/67/EEC of 28 June 1967 on detailed rules for determining the world market price for oil seeds⁽¹⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2284/86⁽¹⁵⁾, provides that offers and quotations which do not relate to shipments to be effected within 30 days following the date on

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/86.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987.

⁽¹¹⁾ OJ No L 212, 2. 8. 1986, p. 16.

⁽¹²⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽¹³⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 200, 23. 7. 1986, p. 16.

which the world market price is determined should be disregarded; whereas offers and quotations which the Commission believes, in view of general price movements or information available to it, not to be representative of the real trend of the market must also be disregarded; whereas offers and quotations relating to quantities of less than 500 tonnes and offers relating to seed of a quality other than that normally acceptable on the world market must also be disregarded;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that of the offers and quotations taken into consideration, those for delivery c and f should be increased by 0,2 %; whereas offers and quotations for delivery fas, fob or otherwise should be increased, as appropriate, by loading, transport and insurance costs from the point of shipment or loading to the frontier crossing point; whereas cif offers and quotations for frontier crossing points other than Rotterdam should be adjusted to allow for the difference in transport and insurance costs as compared with a product delivered cif Rotterdam; whereas the Commission should take account only of the loading, transport and insurance costs which to its knowledge are the lowest; whereas, finally, offers and quotations for delivery cif Rotterdam should be increased by 0,242 ECU;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC provides that the world market price should be determined for seed of the standard quality for which the target price has been fixed, delivered in bulk;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kilograms of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should

be determined in accordance with Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas, under Article 6 of Regulation No 115/67/EEC, the price determined for colza, rape and sunflower seeds must also be adjusted by an amount not exceeding the margin, as calculated in accordance with that Article, where that margin may affect the normal disposal of seeds harvested in the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1594/83 of 14 June 1983 on the subsidy for oil seeds⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 935/86⁽²⁾, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas, under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil or feed mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 35 of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 of 21 September 1983 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2157/87⁽⁴⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the corrective amount and the difference between the target prices mentioned in Article 35 of Regulation (EEC) No 2681/83;

Whereas Article 37 of Regulation (EEC) No 2681/83 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4

⁽¹⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 44.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 23. 7. 1987, p. 27.

and 5 of Regulation No 115/67/EEC; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 37 of Regulation (EEC) No 2681/83 should be used; whereas the abovementioned difference may be adjusted in accordance with Article 38 of Regulation (EEC) No 2681/83, account being taken of the prices of the main competing cereals;

Whereas the aid for colza, rape or sunflower seed harvested or processed in Spain or Portugal is to be advised as provided for in Council Regulation (EEC) No 478/86⁽¹⁾; whereas pursuant to Article 95 (2) and 293 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal this aid is to be introduced at the beginning of the 1986/87 marketing year for seed harvested in these two Member States;

Whereas, in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽²⁾ of 25 February 1986 laying down general rules for the mechanism for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain provision is made for the granting of compensatory aid, subject to certain conditions; whereas compensatory aid should be fixed for sunflower seeds harvested in Spain;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽³⁾, provides for the granting of a special subsidy for sunflower seed harvested and processed in Portugal; whereas the amount of this subsidy should be fixed;

Whereas Article 33 of Regulation (EEC) No 2681/83 provides for the publication of the amount of the final subsidy obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount in ECU resulting from the calculation referred to above plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2138/87⁽⁵⁾, defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the incidence on the target price less 7,5 % or the subsidy of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

- (a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between :
 - the conversion rate used under the common agricultural policy, and
 - the conversion rate resulting from the central rate,
- (b) for the other Member States, the difference between :
 - the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and
 - the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that, pursuant to Article 33 of Regulation (EEC) No 2681/83 the amount of the subsidy in ECU and the amount of the subsidy in each of the national currencies must be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas, pursuant to the same Article, the spot and forward exchange rates for the ECU in national currencies determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1813/84 must also be published,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 shall be as set out in the Annex hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

⁽²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 21. 7. 1987, p. 9.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86 shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.

3. The amount of the special subsidy provided for by Regulation (EEC) 1920/87 for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.

4. However, the amount of the subsidy for the 1987/88 marketing year for colza, rape and sunflower seed will be confirmed or replaced with effect from 25 July 1987 to

take account, where appropriate, of the consequences of the application of the system of maximum guaranteed quantities and of the effect of the change in the standard quality for sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current (¹) 7	1st period (¹) 8	2nd period (¹) 9	3rd period (¹) 10	4th period (¹) 11	5th period (¹) 12
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	25,205	25,314	25,215	24,337	24,677	25,074
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	60,95	61,20	60,99	59,03	59,85	61,04
— Netherlands (Fl)	67,84	68,12	67,86	65,64	66,55	67,86
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 205,71	1 214,05	1 209,27	1 166,34	1 182,67	1 197,78
— France (FF)	183,81	184,67	183,69	176,38	178,91	182,48
— Denmark (Dkr)	218,52	219,49	218,61	210,77	213,74	215,74
— Ireland (£ Irl)	20,433	20,528	20,440	19,645	19,927	20,191
— United Kingdom (£)	14,920	15,005	14,927	14,236	14,455	14,614
— Italy (Lit)	39 009	39 192	38 921	37 534	38 075	38 502
— Greece (Dr)	2 649,27	2 648,57	2 607,23	2 436,55	2 478,76	2 471,66
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	3 754,16	3 771,80	3 733,81	3 579,97	3 632,12	3 647,92
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 963,39	4 978,94	4 931,57	4 758,27	4 816,25	4 845,47

(¹) Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current (°)	1st period (°)	2nd period (°)	3rd period (°)	4th period (°)	5th period (°)
	7	8	9	10	11	12
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	27,705	27,814	27,715	26,837	27,177	27,574
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	66,91	67,17	66,95	65,00	65,81	67,01
— Netherlands (Fl)	74,52	74,81	74,55	72,32	73,23	74,54
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 325,88	1 334,21	1 329,43	1 286,50	1 302,84	1 317,94
— France (FF)	202,50	203,36	202,38	195,07	197,60	201,17
— Denmark (Dkr)	240,41	241,38	240,50	232,66	235,63	237,62
— Ireland (£ Irl)	22,511	22,607	22,518	21,724	22,005	22,270
— United Kingdom (£)	16,560	16,646	16,568	15,876	16,095	16,254
— Italy (Lit)	43 001	43 185	42 913	41 527	42 067	42 494
— Greece (Dr)	2 970,12	2 969,42	2 928,08	2 757,40	2 799,61	2 792,51
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— in another Member State (Pta)	4 139,70	4 157,33	4 119,34	3 965,50	4 017,66	4 033,45
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— in another Member State (Esc)	5 392,70	5 408,25	5 360,88	5 187,58	5 245,56	5 274,78

(°) Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 7	1st period (1) 8	2nd period (1) 9	3rd period (1) 10	4th period (1) 11
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	1,720	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	41,261	34,741	34,741	34,741	35,609
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	99,62	84,07	84,09	84,20	86,24
— Netherlands (Fl)	111,77	93,53	93,53	93,65	95,96
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 908,87	1 661,48	1 665,92	1 665,20	1 707,03
— France (FF)	279,61	253,04	252,75	252,21	258,86
— Denmark (Dkr)	345,50	301,04	301,04	301,04	308,71
— Ireland (£ Irl)	30,666	28,127	28,124	28,088	28,827
— United Kingdom (£)	23,017	20,451	20,451	20,451	21,073
— Italy (Lit)	60 678	53 678	53 528	53 680	55 106
— Greece (Dr)	3 762,15	3 581,69	3 547,27	3 529,72	3 661,77
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	250,77	530,49	530,49	530,49	530,49
— in another Member State (Pta)	3 895,23	3 994,76	3 962,97	3 949,16	4 087,01
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 355,44	6 982,27	6 937,32	6 923,13	7 083,37
— in another Member State (Esc)	6 149,21	6 755,70	6 712,21	6 698,47	6 853,52
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 844,98	3 941,61	3 909,81	3 896,00	4 043,47
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 149,21	6 755,70	6 712,21	6 698,47	6 853,52

(1) Subject to the amount to be deducted under the system of maximum guaranteed quantities and the effect of the new standard quality on the coefficients of equivalence.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0335380.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
DM	2,077590	2,072710	2,067970	2,063100	2,063100	2,048690
Fl	2,339550	2,337070	2,334440	2,331560	2,331560	2,322430
Bfrs/Lfrs	43,052500	43,045100	43,037300	43,034000	43,034000	43,020700
FF	6,912500	6,919160	6,926690	6,935010	6,935010	6,961790
Dkr	7,880280	7,898330	7,919710	7,943200	7,943200	8,029200
£ Irl	0,775363	0,777011	0,778851	0,780482	0,780482	0,786140
£	0,696780	0,698216	0,699532	0,700894	0,700894	0,704606
Lit	1 502,00	1 507,21	1 512,10	1 516,96	1 516,96	1 531,36
Dr	157,00800	159,08000	161,11300	163,16900	163,16900	169,94500
Esc	161,99100	163,15300	164,44000	165,68300	165,68300	169,00000
Pta	142,47900	143,94200	145,09100	146,27300	146,27300	148,89700

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2218/87

of 24 July 1987

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain boneless beef
from intervention stocks for processing in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas certain intervention agencies are holding stocks of relatively old boneless beef; whereas an extension of the period of storage for the meat should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/87 ⁽⁵⁾, and Commission Regulation (EEC) No 2182/77 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1431/87 ⁽⁷⁾, subject to special exceptions provided for by this Regulation;

Whereas in order to ensure the economic management of stocks, it should be laid down that the intervention agencies should first sell meat which has been in storage longest;

Whereas in order to ensure equal economic treatment between operators the application of monetary compensatory amounts should be suspended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following approximate quantities of beef shall be put up for sale for processing within the Community:

- 1 130 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 September 1986,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L See page 55 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁷⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 26.

2. The intervention agency referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The prices, quality and quantities of this meat are set out in Annex I hereto.

4. Subject to the provisions laid down in this Regulation, the sales shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79 together with Regulations (EEC) No 1687/76 and (EEC) No 2182/77.

5. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

6. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the address listed in Annex II hereto.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications to purchase:

(a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State;

(b) must be accompanied by:

- a written undertaking by the applicant to process the meat purchased into products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 within the period referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77,

- a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

The guarantee provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be 150 ECU per 100 kilograms.

Article 4

For products which are sold under this Regulation the removal order referred to in Article 6 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1687/76 and the documents referred to in Article 12 thereof shall bear one of the following endorsements:

- ningún montante compensatorio monetario se aplicará a (identificación y cantidad de los productos correspondientes)
- intet monetært udligningsbeløb finder anvendelse (betegnelse for og mængde af de pågældende produkter)

- kein Währungsausgleichsbetrag findet Anwendung (Kennzeichnung und Menge der betreffenden Produkte)
- Κανένα νομισματικό εξισωτικό ποσό δεν εφαρμόζεται στα (εξακρίβωση και ποσότητες των σχετικών προϊόντων)
- no monetary compensatory amount shall apply to (identification and quantities of the products concerned)
- aucun montant compensatoire monétaire s'applique à (identification et quantité des produits concernés)
- nessun importo compensatorio monetario si applica a (designazione e quantità dei prodotti in questione)
- geen enkel monetair compenserend bedrag is van toepassing op (omschrijving en hoeveelheid van de betrokken produkten)
- se nenhum montante compensatório monetário aplica a (identificação e quantidades dos produtos em causa).

This endorsement shall be entered in Section 106 of control copy T No 5.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 27 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkte Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio de venta (ECU/tonelada) Salgspris (ECU/ton) Verkaufspreise (ECU/t) Τιμές πώλησεως (ECU/τόνο) Selling prices (ECU/tonne) Prix de vente (Écus/t) Prezzi di vendita (ECU/t) Verkoopprijzen (Ecu/ton) Preço de venda (ECUs/tonelada)
Ireland	Outsides Insides Knuckles Rumps Forequarters Shins and/or shanks Plate and flank Brisket	200 200 100 100 17 200 300 17	2 500 2 500 2 500 2 500 2 100 1 500 1 350 1 350

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II —
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως —
Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços
dos organismos de intervenção

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2219/87

of 24 July 1987

amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying-in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 6a (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1787/87 ⁽³⁾, amended by Regulation (EEC) No 2120/87 ⁽⁴⁾; introduced the buying-in of beef in respect of certain Member States or regions thereof and quality groups, and fixed the buying-in prices in the beef sector;

Whereas, pursuant to the abovementioned Article 6a (4) and to Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2226/78 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 827/87 ⁽⁶⁾, the table of Member States or regions of

Member States and of quality groups eligible for intervention, as well as the buying-in prices, should be replaced, on the basis of the data and prices available to the Commission, by the table and the prices annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to amended Regulation (EEC) No 1787/87 are hereby replaced by the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 168, 27. 6. 1987, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 18. 7. 1987, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 6.

ANNEX I

Member States or regions within a Member State and groups of qualities referred to in Article 1 (1)

Member State/Region	Groups of qualities (category and class)
Belgium	AU, AR, AO
Denmark	AR, AO, CR, CO
Germany	AU, AR
Spain	AU, AR, AO
France	AU, AR, AO, CR, CO
Ireland	CU, CR, CO
Italy	AR, AO
Luxembourg	AR, AO, CO
Netherlands	AR
Great Britain	CU, CR
Northern Ireland	CU, CR, CO

ANNEX II

Buying-in price in ECU per 100 kilograms carcase weight

Quality (category and class)	Equivalent carcase price	Forequarter price	
		straight cut ⁽¹⁾	pistola cut ⁽²⁾
AU2	313,504	250,803	235,128
AU3	309,198	247,358	231,899
AR2	299,863	239,890	224,897
AR3	295,567	236,454	221,675
AO2	277,855	222,284	208,391
AO3	273,633	218,906	205,225
CU2	289,205	231,364	216,904
CU3	285,233	228,186	213,925
CU4	277,288	221,830	207,966
CR3	292,572	234,058	219,429
CR4	284,067	227,254	213,050
CO3	275,487	220,390	206,615

⁽¹⁾ Conversion coefficient 0,80.

⁽²⁾ Conversion coefficient 0,75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2220/87
of 24 July 1987

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 1947/87 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1947/87 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen shall be as specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 48.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 1987 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
	— Live weight —		
01.02 A II (a)	50,310	45,469	114,707
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	95,589	86,391	217,943
02.01 A II a) 2	76,471	69,113	174,354
02.01 A II a) 3	114,707	103,669	261,532
02.01 A II a) 4 aa)	—	129,586	326,914
02.01 A II a) 4 bb)	—	148,229	373,944
02.06 C I a) 1	—	129,586	326,914
02.06 C I a) 2	—	148,229	373,944
16.02 B III b) 1 aa)	—	148,229	373,944

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2221/87
of 24 July 1987
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal were fixed by Regulation (EEC) No 1946/87 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1946/87 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 1987 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾

CCT heading No	Levy	
	— Net weight —	
02.01 A II b) 1	202,731	
02.01 A II b) 2	162,184 (a)	
02.01 A II b) 3	253,414	
02.01 A II b) 4 aa)	304,096	
02.01 A II b) 4 bb) 11	253,414 (a)	
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	253,414 (a)	
02.01 A II b) 4 bb) 33	348,696 (a)	

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2222/87
of 24 July 1987
amending Regulation (EEC) No 2108/87 introducing a countervailing charge on
fresh lemons originating in Argentina

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1926/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2108/87 of 16 July 1987⁽³⁾ introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of fresh lemons originating in Argentina must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2108/87 '8,66' ECU is hereby replaced by '14,21' ECU.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 196, 17. 7. 1987, p. 70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2223/87
of 24 July 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2174/87⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 23. 7. 1987, p. 60.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	 53,22 45,67 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2224/87

of 24 July 1987

correcting Regulation (EEC) No 1956/87 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their applications

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rate to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1953/87 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1002/87 ⁽⁶⁾,

Whereas the monetary amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1956/87 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2111/87 ⁽⁸⁾;

Whereas a check has shown that an error was made in Part 8 of Annex I and in Annex III to the said Regulation; whereas, therefore, the Regulation in question should be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1956/87 is corrected as follows:

1. In Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 1956/87 the amounts given for subheadings 19.03 A, 19.03 B I and 19.03 B II of the Common Customs Tariff in the columns headed 'United Kingdom', 'Ireland', 'Italy', 'France', 'Greece' and 'Portugal' are replaced by those set out in Annex I to this Regulation.
2. Annex III to Regulation (EEC) No 1956/87 is replaced by Annex II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply, at the request of the party concerned, from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 68.

⁽⁵⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1986, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 186, 6. 7. 1987, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No L 199, 20. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

CCT heading No	Positive				Negative						
	Germany DM/100 kg	Netherlands Fl	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs/ 100 kg	Denmark Dkr/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £ Irl/100 kg	Italy Lit/100 kg	France FF/100 kg	Greece Dr/100 kg	Spain Pta/100 kg	Portugal Esc/100 kg
19.03 A					5,028	1,152	2 952	10,08	1 534,4		0
19.03 B I					5,028	1,152	2 952	10,08	1 534,4		0
19.03 B II					3,846	0,882	2 258	7,71	1 173,9		0

ANNEX II

ANNEX III

Application of Article 10 of Regulation (EEC) No 1677/85

100 Lit =	2,84317	Bfrs/Lfrs	1 £ (UK) =	60,6277	Bfrs/Lfrs	1 £ (Irl) =	55,2545	Bfrs/Lfrs
	0,525809	Dkr		11,2123	Dkr		10,2187	Dkr
	0,137847	DM		2,93946	DM		2,67895	DM
	0,462321	FF		9,85853	FF		8,98483	FF
	0,155318	Fl		3,31201	Fl		3,01849	Fl
	0,0514558	£ (Irl)		1,09724	£ (Irl)		0,897262	£ (UK)
	0,0468955	£ (UK)		2 132,40	Lit		1 943,41	Lit
	10,3654	Dr		221,031	Dr		201,442	Dr
	10,7922	Esc		230,134	Esc		209,739	Esc
	9,54880	Pta		203,619	Pta		185,573	Pta

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2111/87 of 16 July 1987 altering the monetary compensatory amounts**

(Official Journal of the European Communities No L 199 of 20 July 1987)

In Annex I, Part 8, 'Products to which Regulation (EEC) No 3033/80 relates' column 'United Kingdom':

On page 18, subheading 17.04 D I a),

for: '3,406',

read: '3,409'.

On page 19, subheading 18.06 D II b) 2 (11)

for: '8,039',

read: '8,089'.

]
